

## Miscellaneous items

### Publication/Creation

1840-1893

### Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/gd22cy9y>

### License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution, Non-commercial license.

Non-commercial use includes private study, academic research, teaching, and other activities that are not primarily intended for, or directed towards, commercial advantage or private monetary compensation. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

LONDON N.W.

"WAR SERVICE"

(Not to be used for 15d. Postage Co.)

4 SEP 18



Dr. Hobson. Programme of  
5 The Grove Regatta at Macao 1840  
Hannan Smith W.B.

These "War Service" Labels enable you to re-use envelopes and save Money,  
Labour and Paper. 1d. per packet, from Fred Ridout, Whitstable, Kent

LONDON N.W.

The "War Service" strip is for sealing back.

**WAR SERVICE**

## CANTON REGATTA CLUB.

### FIFTH MEETING.

The following races will come off on Thursday 18th June.

#### SCULLERS.

Entrance fee Sp. Drs. 5 each boat, with \$35 from the fund.

Distance 1 mile for a piece of Plate, value \$50.

Mr. Compton's.....	Pearl.....	White
Mr. Gilman's.....	Sweetheart.....	Strawcolor
Mr. Drummond's.....	Tam O'Shanter.....	Plaid

#### 4 OARED GIGS.

Entrance fee Sp. Drs. 10 each boat, to be given to the second boat.

Distance 1½ miles, for a Cup, value \$50—presented by HERRJEMANOV RYVROMSKH, Esq.

Mr. A. Jardine's.....	Young Queen.....	Blue
Mr. D. Jardine's.....	Black Prince.....	Crimson
Mr. Dudgeon names Mr. Mackean's.....	Redgauntlet.....	White and Red

The Course will be pointed out by Boats bearing the Club flag, blue with C. R. C. in white letters, anchored opposite the Praya Grande.

The Umpire's Boat, bearing a large blue flag, with Umpire C. R. C. in white letters, with another Boat in line bearing the Club flag, to be the starting and winning posts.

On both days of the Races all Boats to be alongside the Umpire's Boat at half past five, and the first race to start at one quarter to six precisely.

A Flag, white with a red cross, will be hoisted at the Umpire's Boat 10 minutes before the starting of any Race, when all the Boats for that Race will come alongside and take their stations.

Boats will be in attendance to convey the ladies to the boats provided by the Club for the accommodation of visitors.

UMPIRE. Captain Charles Elliot, R. N.

STEWARDS OF THE COURSE.

Thos Fox, Esq.  
P. F. Robertson, Esq.  
D. L. Burn, Esq.  
A. Anderson, Esq.  
A. Jardine, Esq.  
W. Leslie, Esq.

JAMES TAIT.

MACAO, 11th June, 1840.

Secretary and Treasurer.

UNDER THE ESPECIAL PATRONAGE OF HER MAJESTY.

A LARGE ENGRAVING  
OF THE SIGNING AND SEALING OF THE  
**TREATY OF NANKING,**

On Board of H. M. S. CORNWALLIS, 29th August 1842, from a Painting, by  
CAPT. JOHN PLATT, 23 N.I. Bengal,

**CONTAINING 56 PORTRAITS**

Of distinguished personages; H.M. Plenipotentiary, the Naval and Military Commanders in Chief, and most of the principal Officers of both Arms who were present on the occasion; besides the Chinese Imperial Commissioners, Viceroy, and other high Officers.

The Picture has lately reached this country, and has now been placed in the hands of JOHN BURNET, F.R.S., one of the first Engravers in London, who has agreed to prepare an Engraving from it, 32 inches long, and 15 inches broad, and to have it ready in one year from the present date.

The Picture having been considerably enlarged, now contains 56 Portraits, all of which are striking likenesses. The Print will be published with a key from an etched plate.

The price of the different Impressions has been finally fixed as follows.

Proofs before Letters	-	-	-	8 Guineas.
Proofs w <sup>th</sup> Letters	-	-	-	5 Guineas.
Prints	-	-	-	3 Guineas.

The Picture has been submitted for the inspection of the QUEEN and PRINCE ALBERT, who have signified their gracious approbation of it, and the Print will, by express permission, be dedicated to Her Majesty.

It would be superfluous to dwell on the interest which attaches to the subject of this Picture; it forms a memorable epoch in the HISTORY of the WORLD—through it, the vast Empire of China is thrown open to the enterprize and capital of the nations of Europe and America—and it may be hoped, that incalculable advantages to all of them, as well as to China herself, will be the fruits of this great event, of which this Print will be a Memorial to after Ages; and should therefore be in the possession of every individual interested in these matters. Above 130 Subscribers names were received in China on the first announcement of the Print.

The Nobility and Gentry, desirous of becoming Subscribers, are requested to note the Impressions they require to Mr. J. CROPP, Hill House, Wandsworth Road, or 199, Oxford Street, London.

*In order to secure fine Impressions, an early application will be necessary.*

Agents will be appointed at the different Presidencies in India, and at Hong Kong, to receive Subscriptions at those places.

*London, January 1845.*

[See other side for List of Portraits.]

## LIST OF PORTRAITS.

- H. E. Sir H. Pottinger, Bart. G.C.B., H.M. Plen.  
H.E. Vice-Admiral Sir William Parker, G.C.B.,  
Com.-in-chief.  
H.E. Lieut-Gen. Sir Hugh Gough, Bt. G.C.B.  
Com.-in-chief.  
Major-General Lord Saltoun, K.C.B., G.C.H.  
Sir Thomas Bouchier, K.C.B., R.N.  
Hien Ling, the Tartar-General.  
Elepoo  
Keying      } Imperial High Commissioners.  
New Keen  
Hwang, Secretary to the Commissioners.  
Major Moore, C.B., J. Advocate-General.  
Captain Collinson, C.B., R.N.  
Captain Heatly, 49th D.A., Adjutant-General.  
Captain Watson, C.B., R.N.  
Commander Tudor, R.N.  
Captain Moorhead, 26th D.A. Commissary-General.  
Captain Halsted, R.N.  
Commander Mc. Cleverty, R.N.  
Dr. Grahame, Surgeon to Com.-in-chief.  
Lt.-Col. Fawcett, C.B., 55th.  
Captain Kingcome, R.N.  
Captain Cunynghame, A.D.C.  
Lt.-Col. Campbell, C.B., 98th.  
Major Grant, C.B., M.B.  
Subadar, Major, Madras Sappers, A.D.C. to Sir  
Hugh Gough.  
Lt.-Col. Gough, C.B. Quarter-Master-General.  
R. Woosnam, Esq. Secretary to Sir H.P., Bart.  
Captain Gabbett, M.H. Artillery, A.D.C. to Sir  
Hugh Gough.  
J. R. Morrison, Esq. Chinese Sec. and Interpreter. X  
The Rev. Mr. Gutzlaff.  
Commander Tennant, R.N.  
B. Chimmo, esq. R.N., Secretary to Admiral.  
Commander Skipwith, R.N.  
G. T. Lay, esq. Interpreter.  
Captain Frederick, R.N.  
Captain Kellett, R.N.  
Commander Hall, R.N.  
Lt.-Col. Blundell, C.B., Madras Artillery.  
Lt.-Col. Pratt, C.B. Cameronians.  
Major Pears, C.B., Ms. Engineers.  
Commander Maitland, R.N.  
Lt.-Col. Lloyd, C.B., Bengal Volunteers.  
Major Anstruther, C.B., Madras Artillery.  
Brigadier Montgomery, C.B., do.  
Lt.-Col. Knowles, C.B., Royal Artillery.  
Major Shirreff, C.B., D.A. General.  
Captain the Honorable H. Keppel, R.N.  
Lt.-Col. Mountain, C.B. Adjutant-General.  
Frederick Kingcome, R.N.  
R. Thom, Esq. Interpreter.  
Lt.-Col. Malcolm, C.B. Secretary of Legation.  
Captain P. Richards, C.B., R.N.  
Lt.-Col. Hawkins, C.B., Commissary General.  
Lt.-Col. Wilson, C.B. Paymaster to Forces.  
M. Gen. Sir R. Bartley, K.C.B.  
Capt. the Hon. F. Grey, C.B. R.N.

Copy of Rec'd Robert Morrison

Pictures of Treaty  
of Nanking

(Copy)

Canton November 8<sup>th</sup> 1855

3/1

To

H. E. Sir John Bowring  
etc etc etc

My dear Sir John

I have received the letter of your Secretary Mr Woodgate dated October 29<sup>th</sup> desiring me to forward to your Excellency some practical information on the effects of opium smoking upon the Chinese, and to furnish any suggestions for the removal or alleviation of the evils which are consequent upon the present state of things.

In accordance with the wishes expressed I shall now endeavor as briefly as possible to reply to the points named in Mr Woodgate's letter.

I must first premise that I place Alcohol (the law of Great Britain) and Opium (the law of China) in the same category and on the same level, as to their general injurious influence upon society; what may be said against the latter, may be said with equal

truth against the former. I shall have opportunity as I proceed with my letter to remark the analogies and differences that subsist between them. It has been my painful experience to have been brought much in contact with individuals indulging in both these unnatural stimulants. In 1837 I wrote an essay which was read before a medical society in London, on the use and abuse of alcoholic drinks; and in the July number of the Chinese Repository for 1840 there is inserted a paper of mine on opium and alcohol, considered in their effects on the human system when used merely as a luxury; and in the same volume (no. IX) there is also an analysis of the work "The Confessions of an English Opium Eater", with remarks thereupon. If your Excellency has time to do so, please look over them; for I see nothing materially to alter after a further experience of 15 years.

You will see from those observations that I do not and cannot regard the use of opium by the Chinese as a matter of little consequence. I must pronounce it a great and growing evil, the alleviation or

removal of which every true philanthropist  
must desire and rejoice to see. But as  
an act of justice to my Country, to the East  
India Company and British Merchants, who  
have been so much abused at different  
times by the public press, both in England  
and America, I do not hesitate to affirm  
that many things said against the opium  
trade as 'facts', are merely apothegm and  
problematical theory. To illustrate what I mean,  
I will just refer to the recent memorial sent  
to the Earl of Clarendon and forwarded to your  
Excellency by the last mail; copies of which  
have been in circulation at Hongkong &  
Canton. In that memorial there are the  
following expressions stated as supposed  
proven facts: -

"Attended with a more appalling mortality  
than was ever the case in the slave trade";  
- "Little to choose between it and piracy";  
"30,000,000 of opium smokers necessary to con-  
sume 75,000 chests of opium imported into China;  
10 (or two millions) of whom die annually from  
using it; or, supposing one half, we have the ap-  
pealing fact that one million of human beings

are annually sacrificed, to enrich a few individuals, &c." - "Paralyzes the efforts of missionaries, &c."

There are other points, touching its injurious character on trade - a violation of treaty stipulations - other nations evading the prohibitory laws by using the British flag - its hostility to increased intercourse with the Chinese, &c. - all of which will, no doubt, receive the due attention that they deserve from your Excellency and other persons that you may consult.

I will regard to the number of opium smokers in China. I remark on this head, that it is quite impossible for any one, either European or native, to furnish any certain estimate. It cannot be questioned, <sup>that opium</sup> is greatly on the increase. Its entrance into China is of comparatively recent date. I have been informed that it was first spoken about in the 24<sup>th</sup>. year of Keen lung, about 90 years ago. Statistics will show the rapid augmentation of opium imported during the last 20 years; and I can vouch on personal experience and on general report, that the use of opium as a luxury has become far more

2

3/2 L

general than it was even 10 years ago;  
and if its progress shall be equally rapid in  
forthcoming years, it would not be unsafe to  
hazard the opinion that its use would be  
every where as common through the 18 provinces  
of China as draw drinking has been in England  
and America. There are probably however  
limits to the growth of the poppy in India and  
China, and sufficient preservation moral prin-  
ciple left to check its universal adoption by  
all classes of the Chinese. The *ad libitum* use  
of opium, I have found greatly corresponds with  
its price or dearness in the market. The falling  
off or increase of opium smokers, greatly  
depends on this circumstance; so that, *ceteris paro-  
bus*, any place that could be adopted to enhance  
the price of opium, would prove a most valu-  
able auxiliary to alleviate or prevent the evils  
arising from the present state of things. I shall  
refer at the close to this point again.

I have often put the inquiry to Chinese  
what is the proportion per 100 of opium smokers  
(excluding women & young persons who are generally  
exempt from this vice). The answer given  
differs so widely that there is little dependence  
to be placed upon it. They agree however

in this fact, that there is a much smaller proportion of opium consumers in the country towns and villages than in the great cities on or near the sea coast, where the drug is most abundant and cheap. There are, unhappily, no statistical tables or data existing in China on any subject; hence with regard to population, number of marriages and deaths, &c., there is nothing like the certainty which exists on these points (now so fully and accurately detailed) in England. I give, therefore, the following as merely the opinion (the best informed and most trustworthy that I can get) of the proportion who are addicted to opium smoking in Canton. viz. 3 per cent who habitually smoke, and one per cent who take it occasionally (playing with it, as it is termed) altogether 4 per cent. On making inquiry why the other 96 did not indulge in it, - the reply received was; many are too poor to buy it - others are strictly forbidden by their masters, parents, or elder brothers, whom they feel it is their interest and duty to obey - and others again abstain from its use because they are convinced it is injurious to health and frequently leads to poverty and ruin; and a

few refrain from finding the smell and taste  
of opium sickening and repulsive. There  
are now no laws in force against opium,  
and from its being fashionable and less ex-  
pensive than formerly, there is no hindrance  
(but moral restraint and self interest) to keep  
multitudes from indulging in this luxury if  
they felt disposed.

The average quantity of opium smoked  
by one individual a day, seems to be one ounce  
and a half; (one ounce is equal to 58 grains) Many  
take less, but others again consume two, four, six  
and even eight ounces a day (this latter quantity  
being equal to 300 grains of the purest opium).  
Take one ounce a day as a general average,  
which is presumed to be the quantity on which  
the calculations of the recent "Memorial" is based,  
then instead of 20,000,000 of persons that would  
be required to consume 75,000 chests imported,  
there would be at the extreme, 4 millions.  
Three individuals agree in the following re-  
sults, the calculation being based on the fact  
that the number of chests imported have not  
exceeded 68,000, and also on the fact that the  
Chinese in preparing the opium for smoking,  
known, <sup>not allowed</sup> reduce it by boiling one half\*, so that a ball,

\* A fact not generally known, in preparing the opium for smoking, the Chinese reduce it by boiling one half; so that a ball,

a catty in weight, is reduced to half a catty, and 68.000 chests, to what is equal to 34.000.

At this rate (a chest weighing  $154 \frac{1}{3}$  lbs, & one mace equal to 58 grains)

68.000	chests	will require	1.728.877	consumed at 1 mace per diem?
"	"	"	1.153.638	" at $1\frac{1}{2}$ - do.
75.000	"	"	1.906.850	" at 1 - do.
"	"	" (without reduction)	1.272.395	" at $1\frac{1}{2}$ - do.
75.000	"	"	3.813.700	" at 1 - do

As a portion of the opium, say  $\frac{1}{4}$  is resmoked by a second and poorer class of consumers, the actual number of opium smokers, allowing for every loss over 68.000 chests, at one mace a day, will not exceed two and a half millions.

Native opium obtained principally from the province of Yunnan in the south of China, (which, to make it acceptable to the palate of the connoisseur, is mixed with foreign opium) is also used, but to what extent can not be ascertained, and must add to the 2  $\frac{1}{2}$  millions named above. But this is not alluded to in the memorial.

## II. The mortality arising from its use.

This again has been greatly overrated. My deliberate opinion is that it is not nearly so fatal to life as spirit drinking is with us. Contrary to my expectations I have found the habitual use

\* There seems to be some difficulty at arriving at the exact truth. A public paper has given 68.000 as the ultimate. A respectable gentleman says, "I have gathered the following from the best source in the colony; - in the year 1846 - 41.200 chests were imported from India, 1850 - 46.400 - 1854 - 66.700."

But admitting, including Sardin and Turkey Opium, the whole amount to 75.000 chests, this, reduced by boiling to one half, makes the number of opium smokers under 2  $\frac{1}{2}$  millions, allowing for those who resmoke the refuse.

of opium even compatible with longevity; and, to the extent of my observation and inquiry, I have come to the conclusion that opium, though its tendency is to undermine the constitution, and only supports the system by a false and dangerous stimulus, yet if it can be taken regularly and of good quality, it does not abridge the duration of life to the extent that it might reasonably be expected it should do. The Chinese themselves do not regard its use as a cause of frequent mortality; and it is doubtless less injurious in being smoked than if the whole quantity were taken internally in the shape of tinctures or pills. I do not know of any mortal disease from opium corresponding to Delirium tremens from alcohol. I have never been called to attend to any accident resulting from opium similar to those so frequently occurring from habits of intoxication from liquor. The opium-smoker when under the full influence of his delicious drug, brawls & swallows not in the public streets, like the drunkard, to the annoyance of bystanders, but reposes quietly on his couch, without molesting those around him.

It is very common to hear Chinese acknowledge that they have smoked opium ten, twenty, and even thirty years. I have seen a few who have taken it forty years; and I have heard of one (probably an extreme case) who began taking opium when he was nineteen, and took it regularly for fifty one years; he died lately at

the advanced age of 70.

In writing the above, I wish only to place the case before us in the true light. I wish not to defend or extenuate the evils of opium. I would not smoke it on any account myself, and I do not fail to strongly advise the Chinese not to do it, both on moral and physical grounds: Moral, because its tendency is to debauch the mind - to blight the conscience; it leads to bad habits, late and irregular hours, trickery in business, and a prodigal expenditure of time & money which often occasions much poverty and misery to himself and friends. Physical, because the tendency of opium, like every other unnatural stimulant and narcotic, is to weaken the powers of life, disorder the stomach and bowels, unduly excite and subsequently enervate the brain & nervous system, now unequal to their functions except by a constant supply of a false stimulus, which takes the place of wholesome food and drink.

If the opium smoker takes regularly his two meals of opium a day, then he is equal for a long time to the duties he has to perform; and his service is not refused on the score of indulging in opium, provided he is clever and attentive to business.

Opium is a very seductive luxury, and when once its votary has become a victim to its daily use, its grasp is fearfully tenacious; and yet, strong as the habit is, it may be aban-

dosed. I have known several who have recovered themselves in the same way, though less rapidly, than Dr. Quinney the English opium cataract did. I have also aided many in doing the same by supporting the system ~~by~~ during the period of cure with quinine, Camphorine, camphor, and small doses of morphia; and many native doctors in Canton have attained to much celebrity by curing moderate opium smokers. I have also been informed on good authority that during Commissioner Lin's short but strict administration, nearly every one, from fear of losing his head, gave up opium; much suffering resulted from so suddenly being deprived of an accustomed stimulus, but deaths were not frequent; no sooner, however, were restrictions relaxed, than, like the dog to his vomit, and the sow to her pig, these same men returned with fresh avidity to their coated pleasures. The habit in some men has been destroyed for months - I know two who were cured and voyaged to Europe and back - and yet so strong was the propensity that they have taken to it again, and even worse than before. But I feel satisfied that even a confirmed opium sot is not wholly irreclaimable, and great numbers, not so deep in the mire, could restore themselves without much difficulty if they firmly resolved to do so.

I therefore draw the inference from what I have seen and heard

1. That the mortality from opium is not so great

as is generally supposed, and certainly not at the enormous rate of one million a year, even supposing that 20 millions took it. I cannot give the proportion of deaths, because there are no data or statistics on which to make the calculation.

2. That opium is probably more seductive and tenacious in its grasp than alcohol, but I should certainly affirm that it was not so frequently fatal to life, nor so fruitful of disease and crime as is the case with intoxicating drinks in Great Britain.

3. That the enormities of the slave trade and its ~~immorality~~ mortality and sin, ought not to be brought into comparison with the opium traffic, looked at even in its worst lights, since there is this great difference between them: the poor slave is sold against his will; the Chinese, of his own free choice buys, prepares and smokes the opium; and if nation repels dare not venture across the ocean they would go to India for it. They cannot therefore justly be said to be plundered and murdered in a wholesale manner, to enrich our Indian government and a few foreign merchants.

III. A third point is whether the opium traffic paralyzes the efforts of missionaries.

Opium, like every other vice, is a serious barrier to the propagation of the gospel, but I cannot pronounce it the greatest barrier, much less that it paralyzes the efforts of missionaries.

4

Intemperance is a great barrier to the Christian minister at home, but these vices are but boughs and branches compared with the great trunk of corruption which is found in every human heart, and which Divine power alone can eradicate. It is true that our opponents do often throw this objection in our teeth: why do you bring us opium? but the objection is easily answered by a counter inquiry: why do you smoke it? or by remarks such as these: I do not justify foreigners bringing so much opium, but it is your demand for it that creates the supply; foreign merchants, if it is a profitable speculation, will bring you arsenic or mercury; but this desire to make gain does not excuse your conduct in encouraging the use of them; if you will refrain from smoking opium, opium will cease to be brought to your shores; instead, then, of blaming us, you ought really to blame yourselves much more. At Shanghai, Ningpo and other places where opium is equally prevalent as here, missionaries and others go freely into the country and are not impeded in doing what they list in teaching Christianity far & wide. Our chief barrier in Canton is the unfriendly character of the people.

IV. Fourth point. Can any plans be suggested to alleviate or remove the evils of the opium trade?

The opinion which I believe your Excellency entertains, that legalizing it with a moderate duty would be the best thing that could be done to lessen the evil, is not one that commands itself to my humble judgment. It would certainly convert a contraband trade into a legal one, which would be desirable for the honor of our country's flag and would probably prove advantageous to trade; and if the government of China approved of admitting it into the tariff, as ours has done to prevent the smuggling in of foreign brandy and tobacco &c., every difficulty would be removed. But this is not the case. So far as I understand the point, the question stands thus.

Several leading statesmen in China are favorable to its legalization with a fixed duty of about \$5 on every 100 catties, by which, they say, the public finances would be improved and the drain of silver paid at present for this commodity, much reduced.

Others again, equally influential, advise the continuance of the prohibition. They say it is a safeguard to the country, and nothing would be really saved, for what would be gained in payment of duties, would be more than balanced by the great increase of native and foreign opium through the empire, and the name and reign of the prince who sanctioned such a law, would be disgraced, for ever in the annals of history.

The question is beset with difficulties and much may be said on both sides;

but after all, it is not for foreign governments  
to decide, but for the Chinese themselves; and there is  
reason to believe that the proposal would not  
be more favorably received now, than it was on  
the signing of the treaty of Nanking. Prohibitions  
therefore contained, though still in force, owing to the  
corruption and weakness of the government  
and its acknowledged inability to do more than  
check the progress of the vice among his people;  
but the laws against opium may be removed  
at any time; remove them, and a great moral  
restraint and check are removed at the same  
time. There is reason, therefore, in believing that  
with a sensual people like the Chinese, the legal  
right to use opium ad libitum would lead to  
a universal practice. The country would be deluged  
with it, both of foreign and native growth. I men-  
tion this, however, with diffidence. Your Excellency's  
superior knowledge of commercial affairs will  
enable you to offer a more decided opinion  
than I can on this point. But it does appear  
to me highly probable that legalization would  
fail in even lessening the evils of the opium trade.  
I would say let the restrictions continue, and  
any plan that would raise and keep the price of  
opium high, ought to be encouraged. A heavy  
duty would do it, but a weak government like  
this could not enforce it, and therefore it would  
prove injurious. The only hope and remedy in our  
hands, is, it seems to me, to discourage the growth

Opium in the British dominions in India.  
Probably 36,000 chests less will reach China this  
year, than the year before: 12,000, it is said, having  
been condemned, and 12,000 less ordered to be  
grown, because its sale was proving profitable.  
Why, Sir John, should not the same quantity  
be diminished every year, and the fertile plains of  
Hindostan grown with cotton or other useful products?

Opium is now dearer than it has been for a long  
time, and its disease will be proportionate. If the  
quantity imported were diminished annually,  
the price of opium would increase with it; and  
if our Indian government could be induced  
to (gradually) give up the revenue derived from  
this branch of commerce, I cannot but think  
that it would prove the most effectual plan  
to alleviate and remove the present state of things.

Opium would be grown, probably, in districts  
over which our government has no control,  
but surely it would not amount to the present  
figure. But, supposing opium did flour in from  
other quarters, H. B. Majesty's government, and  
public opinion could be brought to bear to its dis-  
couragement, which cannot be done ad venturous-  
ly while our Indian government, for the sake  
of a certain amount of revenue, sanctions & fosters  
the growth of the poppy. — Native opium might  
possibly be grown in China to a greater extent, to  
make up the loss; but I have been informed that  
the poppy does not thrive in China as it does in

India, and the extract obtained is of a harsher taste, and though cheaper than that imported, will not readily sell unless mixed up with the Indian drug. But its growth, together with opium smuggling, would surely be discouraged with increased vigor by the Chinese government, when it learned that the British government was checking the growth of opium in India.

I hope the above suggestion will not be thought crude and unpracticable.

If it could be adopted, it would reflect honor upon our Christian country - though it would be only the fulfilment of duty. The Indian revenue, though always insufficent, might not suffer any material loss by ceasing to grow opium - writing the loss upon it last year - and by gradually withdrawing from it our shipping and mercantile interests would have opportunity of making up their loss - a legal trade would be pushed to its utmost, and, in the end, we should all reap advantage by this new order of things.

I have endeavored, my dear Sir John, to treat the subject dispassionately, and, so far as I know, truthfully and justly. I have no ends to gain either way. I sincerely wish our commerce to prosper, but I alas! intensely long to see it conducted according to the great

principle - "Do unto others as you wish them to do unto you". Now, growing and buying opium to China is one of those things we should not like done unto us - and, also, we find the Chinese government (I don't say the people or corrupt custom house offices) really answer to the opium traffic, but powerless in putting it down - then I think it is our duty, as a Christian government, to do what we can to help it - and certainly the first step seems to be to discourage as much as possible the growth and sales of opium in India.

I remain

With respect

Your humble servant

Benjamin Hobson

(signed)

P.S. With this I enclose a translation of a Chinese tract against opium, of which there are several published from time to time. It shew's how some feel upon the subject, especially on so much money leaving the country, to obtain a useless luxury.

B.H.

234298

Defining  
marks.

The object of this essay is, to delineate in as concise and faithful a manner as possible from authentic sources; the nature, extent and operation of the Opium Trade in China; an enquiry which is admitted by all acquainted with the subject to be one of peculiar interest and importance. Its recent formation, its sudden and extraordinary increase, the great amount of capital employed, and its effects upon the commercial, political and moral interests of the nations engaged in it; together with the consequences resulting from the line of conduct pursued in attempting to suppress it, all concur to impress the mind with the irresistible conviction, that it is one of the most remarkable transactions which has taken place in National Commerce.

The Politician and the Merchant are deeply interested in its issue; but it does not concern these alone, for the Christian Philanthropist, the Philosopher, and all who wish well to the largest and most ancient empire in the world, are alike affected in the question. — — I shall first give an outline of the nature, mode of preparation, and properties of Opium <sup>2<sup>nd</sup></sup> of the nature of the traffic.

3<sup>rd</sup> Of the manner of using the Opium, and its influence upon the animal economy.

4<sup>th</sup> Enquiry into some interesting and disputed points connected with the same; and lastly conclude with some general remarks upon the whole.

The nature  
of Opium

Opium is the milled seed of the Papaver Somniferum which is an annual plant found growing indigenously in all the warmer parts of Asia, and now naturalized to nearly the whole of Europe. The four varieties known in commerce are the Turkey, East Indian, Egyptian and European. The active narcotic principle of Opium is Morphia, in which it exists combined with Meconic Acid. Besides these it contains Narcotia Coleris, Narceia Meconin, gummy, resinous, coloring and extractive matters; lignin, fixed oil and a little caoutchouc.

In India, the extent of territory occupied with the growth of the poppy, and the amount of population and capital engaged in its cultivation, are far greater than in any other part of the world; as it is from the same <sup>Locality</sup> that the Chinese market is principally supplied. The chief localities are Malwa, Benares, and Behar. The latter places are entirely under the authority of the E. I. Company, so that the cultivation of the poppy, and the preparation and sale of the opium in Calcutta, are under a strict monopoly. Malwa not being within the Company's jurisdiction there are only transit duties levied upon it on its way to Bombay. The mode of cultivating <sup>the mode of culture</sup> the plant is as follows. A suitable portion of land is first selected, and carefully ploughed and weeded <sup>and manured</sup> by the native farmer; it is then intersected, in order that the whole may be well irrigated in the dry weather; the seed is now sown, and in about 4 months the poppy after much care and attention arrives at its maturity. In order to collect the juice, <sup>Preparation</sup> circular and transverse incisions are made, generally afternoon <sup>of the 3rd day</sup> in the capsule, and early in the morning it is collected. The amount of exudation is much influenced by the quantity of dew deposited; if it is moderate the milky juice flows freely, and thickens by evaporation in irregular tiers on the capsule. This process is repeated night after night, until the plant is exhausted. The juice being collected is further dried either in the sun, or the cool shade, in shallow vessels protected from the dust, to a fixed degree of spirituality. It is then delivered by the farmer to the officers appointed to prevent any infringement, deficiency or adulteration. The different method of drying the juice occasions a difference in the hygroscopic properties of the cakes. The great object of the Bengal Opium agencies under S<sup>r</sup>. Butta, is to furnish an article suitable to the taste of the population of China, who value any sample of opium in direct proportion to the quantity of hot water extract obtainable from it; and to the purity and strength of the flavor of that extract, when dried and smoked through a pipe. Upon these points depend the relatively higher price that Benares opium brings in the China market, and the lower prices of that from Behar, Malwa and Turkey, although the last contains large quantities of

the narcotic properties principle.

The mode of disposing of it. About two thirds of the opium from Malwa, is at present transported direct to Bombay, and a transit duty upon each chest is paid to the British Government; the other third is conveyed by a circuitous route to the Portuguese settlement of Demann, from whence it is exported for China in Portuguese vessels. That from Bombay is generally shipped in English vessels; but before it is put on board, it is carefully examined and repacked in chests, each containing about 100 or 500 cakes, of from three to four taels in weight, averaging about 100 catties per chest. The cakes are composed of pure opium, covered with a thin coating of oil, and rolled in the powdered petals of the poppy. The Behar and Benares opium, is made up into solid balls, and enveloped in the petals or leaves of the poppy, and a gum obtained from inferior opium juice. These are packed in chests, which are divided into partitions, about 40 in number, into each of which, a ball is placed, which weighs about 3 lbs. The chests being well secured from against external injury, are sent to Calcutta for sale by public auction. The drug

A general description of the traffic now becomes the property of private merchants, who convey it to China in vessels, many of which have been built for the purpose, and are some of the finest and fastest ships, which have ever navigated the eastern seas. The opium having arrived in China, is disposed of in various ways. Previous to the month of March 1839 there were stationed several ships at the island of Lut-tin and its vicinity a few miles N.E. of Macao, for the express purpose of receiving the opium, where it remained until an order was given for its delivery, they were therefore called Receiving Ships. By means of this arrangement any one desirous of trading in opium, either on a large or small scale, could readily do so, by paying a sum upon each chest for the commission. The native merchant at Canton who wished to purchase a number of chests, employed a broker to negotiate the business for him with the English merchant or agent residing there; The value and qualities of the drug having been ascertained, and the bargain fixed, an order was given by the foreign merchant upon the receiving ships; with this the native merchant proceeded at once in a fast boat well armed with 30 to 40 or more hands, to the anchorage at Lut-tin. The order being presented and the dollars paid, the specified number of chests were discharged into the fast boat; which then clandestinely returned to Canton, usually in the dusk of evening, and having approached the city as near as practicable, a smaller one was employed, to

deposit the cargo in store houses prepared for its reception. These depots were situated in the suburbs of the city, by the river side, and therefore accessible both by land and water.

In order to avoid suspicion, that portion of it the building adjoining the street, was fitted up as a shop and usually let. But despite of the greatest secrecy and skill, the government officers frequently became aware of their existence, and unfeared, which was usually the case, brought the offenders to punishment. The drug having been once safely landed, there was found but little difficulty in transmitting it to every part of the country: — The principal buyers from the native merchants, are a class of men called Melters, whose business it is to prepare the opium for use and to retail it to the consumers. To effect this, he first removes the integuments which surround the cake, and then dries it by fire in a thick copper vessel, by which is expelled much of the aqueous portion, and from the strength and quality of the odour now emanating from it, he judges of its goodness. It is next broken up, and after macerating in spring water for several hours, it is boiled and strained. By this process it is freed from any impurities with which it may have been adulterated, and is generally reduced to half its weight; the object being, to concentrate into as small a space as possible for smoking, the active principles of the drug. The extract thus made has a peculiar odour, and is of the consistency and colour of tar. — The Melters besides retailing the in larger or smaller quantities as required, has rooms fitted up for the convenience of those who wish to indulge in it from home. —

Since the attempt of the Commissioner to suppress the traffic had; the anchorage at Tinten and other places has been entirely broken up. In consequence of this the opium craft now dispose of it along the coast, and as the traffic is in direct opposition to the laws of the country, and therefore contraband and illegal, these vessels are obliged to be well supplied with fire arms and men, to defend themselves from the attacks of Chinese war junks which have been for some months stationed at different parts of the coast, but especially that of Fuk-Keen, where the opium is in the greatest demand, for the purpose of preventing the illicit sale of the article. Skirmishes, sometimes of long continuance, not unfrequently take place, and attended with injury, and in some instances with bloodshed, which no doubt would be greater on the part

The traffic as now conducted. If the Chinese did they dare to engage in close combat. 5  
It is difficult to determine the exact number of vessels on the coast, as they are continually changing their position; it is however computed that there are not less than 30 at this time in China - Most of them are on the east coast, extending north of Canton from two to six hundred miles; those on the west from Canton from 150 to 200 miles; in higher or lower latitudes the Opium does not meet with a ready sale.

The time the vessels remain on the coast varies; some are only a few weeks, others some months, and a few are permanent, depending greatly upon the number of chests in demand, and fresh supplies that may be sent on board. - As soon as a vessel is recognized, it is boarded by natives, who examine the qualities and price of the opium; a boat is then sent well armed, and receives the number of chest paid for; which to avoid detection are sometimes broken up into parcels, and landed during the night; but if the vigilance of the police is not feared, it is done in open daylight! - Sometimes the ship's crew is required to convey it on shore, for which the men receive a perquisite upon each chest.

The value of Opium is ever varying, being principally dependent upon the amount in the market; if there is a plentiful supply the prices are often as low as \$100 and sometimes much lower, but if for a time it should be scarce a single chest has been sold for \$1000 and in some cases as high as 13 or 14,000 dollars. The average seems to be \$600 which in English money is about £120. -

I have lately been informed, that notwithstanding the danger of the practice, there are now no less than 10 armed native smuggling boats which take Opium from ships at Tung Koo Bay, and dispose of it along the <sup>Canton</sup> river; and as it reaches the city directly or indirectly, in spite of all the severe measures employed to prevent it, it is evident that the officers stationed at the Boque and other places to examine all ships and boats that go up and down the river, must still be conniving at the traffic, through the inevitable temptation of bribes.

An outline of the origin and increase of the trade. About 1767 may be considered the commencement of the opium trade, before which period not more than 200 chest were imported into China by the Portuguese and inserted in the tariff of Canton as a medicine subject to a duty. At this date 1000 chest were imported, at which rate it contained many years. In 1781 the E. I. Company exported

it themselves; but finding that it could not be sold with their tea had soon relinquished its private merchants therefore gradually took it up, and proving lucrative, they soon became largely engaged in it. The price of the drug then varied from 3 to 600 dollars. From 1794 to 1820 the vessels containing opium anchored at Whampoa, a few miles <sup>from</sup> Canton, with the other merchant ships, but after this they were obliged to leave that port, and station themselves beyond the boundaries of the Chinese jurisdiction; since which the trade increased in a most rapid and impious manner from a few thousands to more than 35,000 a year. All the vessels did not confine themselves to the outer anchorages, but a few visited different parts of the coast coast, and some smaller craft even ventured up to Whampoa, and which assisted in bringing about the late disturbances. —

The mode of smoking opium appears to be the same throughout the whole empire; differing only in the cost of the apparatus employed, and the quantity consumed. — The first thing necessary is a bed which is usually placed in a small retired room, in the centre of which are all the materials for the inhaling of the deleterious drug; this apparatus consists of a pipe, a lamp, three stilets, a scraper, and the smokable extract, together with a small tray on which are placed the whole. The pipe is a polished piece of bamboo, about the size and length of a round ruler as used in offices, hollow three fourths of its length, at which point is connected a carved earthenware or silver bell, differing in size and shape, which is at the summit of which is a small aperture: the more the pipe has been used the greater is its value, a common price is one dollar. The lamp is usually of glass and supplied with oil; the stilets are made of iron, one long and thick for the purpose of cleaning the interior of the pipe; the other two are used for taking up the opium and drying it in the lamp. The scraper is also of iron fitted into a wooden handle to remove the deposit which late place inside the bell; the extract is contained in a small cup of gold, silver, or horn. All being ready for use, the individual reclines on the couch, puts one of the stilets in the extract, and dexterously applies a portion of the size of a pea, near to the flame of the lamp, care being taken that it is not charred, when of sufficient consistency he introduces it into the aperture of the cup or bell, which is immediately raised by the heat and inflamed, the fumes from which he inhales into the lungs by a deep inspiration; this retained for a few moments he leisurely expels through the nose and mouth. This process is repeated 10, 15 or 20 times, according to the quantity of opium consumed twice or thrice a day. — This mode of using the drug seems to be peculiar to China. In Turkey Persia Java This mode is peculiar to China

Sumatra, and other parts in the Indian Archipelago, and to Ceylon,<sup>7</sup>  
it is usually chewed or taken in the shape of pills or a tincture. In  
Assam it is smoked, but in its crude state as found in commerce,  
which can be ignited and smoked equally as well as the prepared  
extract of the Chinese, the only difference being that containing more  
extensive matter it is not so strong.

The quantity  
consumed.

The quantity smoked by the Chinese varies considerably. As  
would naturally be expected the amount at first is small, but  
gradually increases to very large doses in proportion to the strength of  
the habit. A disposition to smoke frequently commences in  
early life, particularly if the person should have any friends ad-  
dicted to the practice. He is induced at the onset to try it from  
curiosity, pleasure, or because it is fashionable. At first he smokes  
but seldom and perhaps not more than two or three pipes at a time,  
gradually, either from a false taste being acquired, or from a  
desire for the renewal of the pleasure it imparts, the pipe becomes  
a frequent companion, and usually in the course of a year or  
two it is in daily use. In real weight the quantity of extract  
at first used is usually about one candareen, which is equal to  
three or four pipes; very soon this is increased to two a day, one  
night and morning; by and bye to three candareens, and from  
that to four and five. This latter amount is a very common  
quantity, but if the appetite for it is strong, and this is usually the  
case, and circumstances permit, it is gradually increased to one  
mace a day, which may be considered an average amount,  
for though the greater number may use less than this, yet there  
are multitudes who exceed it; for according to the testimony of  
native well informed on the subject two mace a day is not by  
any means an infrequent allowance. A captain in the native  
fleet, who told me that half a dollars worth, which will purchase  
a about two mace of the extract, is a very common allowance  
for one day; and very many cases have been known of three four  
and even five and six mace a day having been used. The  
case was mentioned to me of a rich native who smoked the  
immense quantity of eight mace a day, which as will be seen  
below, is equal to 300 grains of pure solid opium.

Experiments  
upon the ex-  
tract. —

In comparing weights I find that one mace or ten candareens is  
equal to 58 grains, but in making calculations, as the buyer has  
full weight, one mace may be considered equal to one drachm  
or 60 grains. On exposing 30 grains of smokable extract to  
a heat ranging from 180 to 300 Fahr. it was brought to perfect dryness,  
which was immediately reduced to powder and weighed; its weight  
allowing for waste was 19 grains; and so great was its hygroscopic  
property, that if it was exposed to the air for a short time, it became  
very, made in

Experiment  
when the extract

8 nearly as liquid as before it was dried; no doubt subjecting it to so high a temperature with the damp state of the atmosphere at the time, would greatly accelerate its absorption of moisture. From ten grains of the powdered opium, was obtained a little less than one grain and a quarter of morphia, which answered to the usual tests, so that judging from this and another experiment, the average would be about fourteen per cent. which is that from Turkey opium, is about 15 per cent. — A person smoking that for half a mace twice a day, supposing the whole was consumed would daily take into his system what is equal to 38 grains of solid opium, or nearly one grain with every pipe, reckoning twenty pipes to half a mace. This exceeds in real strength the same weight of powdered Turkey opium, inasmuch as on drying the latter it loses about  $\frac{1}{5}$ th of its weight, and has besides more impurities. In extracting the extract for the purpose of smoking, it does not appear that its narcotic properties are in the least destroyed; and we have no reason to suppose that drying it with that care and attention that is bestowed upon it, should have any such effect. There must however be some loss in the method of smoking it by the Chinese, for not taking into account any of the opium that may accidentally be charred, it is quite certain that a portion gets deposited in the interior of the bell unconsumed, which is afterwards collected and remoked, there is also a quantity of the opium fumes lost in the air; The strength of the extract is also not always the same as that prepared by the master. But that loss is sustained in these ways I apprehend is amply made up by the mode of inhaling it into the lungs, where on a most extensive surface and delicate surface, it, like the gases in general, comes in contact with the nerves and blood so abundantly supplying those organs.

The time of smoking each day is very generally the same throughout the country viz in the morning & before breakfast at 9 or 10 o'clock, and in the evening from 6 to 9. Those greatly enslaved to the habit do not confine themselves to any particular period, but smoke three four or five times a day, according to the cravings of the perturbed appetite.

The extent to which the vice has spread through the country must be very great. This is proved from the astonishing number of chests annually we demand, and from the declaration of the official authorities, who warmly speak of it as a poison overflowing the land. The provinces in which it has been most in request are Canton and Fuk Keen. But the practice of opium smoking, has not been limited to any spot, a province or city, but has affected equally the court and the

## The extent of the habit

and the cottage; the rich and the poor; the scholar, the soldier, the peasant and the merchant no clasp has been excepted; the meanest beggar that lies upon the charity of others, up to the minister surrounding the throne of the "Son of Heaven", have alike indulged in the use of the fascinating drug. — only with this difference, that the beggar is from necessity content with the refuse, that he can scrounge together, while the rich and the noble must have the delicious luxury served at will, the style becoming their rank and wealth. — It is said that during the reign of the late emperor, his son Tzien Kwang (now on the throne), when 20 years of age, in common with the officers and servants of the household smoked opium. Whether this is a fact or not, since the severe and summary punishment which has been inflicted upon those who are detected in using it, the practice in the court and amongst the mandarins appears to have greatly diminished, but the fact of the opium being as it were demanded now as then, proves that the number of smokers is not much lessened. — It has been estimated from the amount of smokable extract prepared from the opium imported, and the average taken by a full grown person, that one in ~~one~~<sup>five</sup> persons in the prime of life or verging to old age, was an habitual opium smoker. Whatever estimate can be placed in the calculation, it is quite evident from the amazing extent of the trade, that a large proportion of the adult male population of China are addicted to this habit. But from beggars that are likely questioned, there acknowledged that they took opium, and amongst fishermen and the poorer class generally, there is good evidence that this vice extensively prevails.

## The effects of Opium -

The effects of Opium upon the human constitution.  
As a medicine Opium has been used from time immemorial, its soporific power was known to the Greeks, but it does not appear to have been introduced into the Materia Medica until two centuries and a half before the Christian era; since which period it has been justly considered as one of the most valuable medicinal agents which the hand of Nature has provided for the wants of man; but like many other productions of a kind providence, its use has been perverted to the gratification of a false appetite, and a corrupt taste. And as a poison it is one of the most important that comes under the examination of the medical juris. From its easy operation it is very frequently resorted to for the purpose of committing suicide.

Fatal accidents also frequently occur from its extensive and indiscriminate employment as a medicine; and recently it has in many instances been given to induce stupor previous to the commission of murder. It is on these accounts that its symptoms and mode of action have been long made the

79 Subject of investigation.

What are the operation and effects of opium <sup>in continued doses</sup> on the annual economy? The effects in attempting to examine into this deeply interesting inquiry, it must of opium be regretted that those who have had a fair opportunity of judging and comparing its effects in different persons and countries, have not furnished us with more satisfactory data and statistical tables, from which we might draw deductions valuable to science and public health. Thus what can be more unsatisfactory, than the loose and frequently contradictory statements of travellers and foreign residents in Persia and Turkey? In China also there has been far too much theorising, as the great difference of opinion will shew; some affirming that opium is a ~~harmless~~ luxury, which may be indulged in without injury to health; and that the manners and habits of the East are such as to render it an indispensible stimulus to the Chinese, and that it would be as absurd to prevent them having the drug, as to prohibit an Englishman his spirits or beer. While others maintain that it is rapidly destructive to the human system, and leading individuals to inevitable ruin, moral degradation and death, and that no one can use it without shortening his life. This conclusion judging from its known physiological and pathological effects, appears far more reasonable and consistent with truth than the other. Our object therefore will be as much as possible to appeal to facts and the result of experience, and to make such deductions as the case shall warrant. It must however be admitted that so long as China is banished against the friendly intercourse of foreigners, scientific research must always be limited. Nevertheless much useful information can be obtained on the subject, both from observation and the testimony of sensible natives who can have no motive in deceiving.

The action of opium upon man according to medical writers, as Christian Thomson Brander, depends upon the quantity and the frequency of its being administered. It is also greatly modified by age, temperament, habit, climate, idiosyncasy, disease &c. The primary effect of a small dose is usually stimulating, the action of the heart and arteries is increased, and the corporeal and mental energies exhilarated. This excitement differs much in different individuals, and in many persons it is quite insignificant. If however it is well marked, it is by degrees succeeded by languor, leprosy and sleep, and very frequently by headache, sickness, thirst, tremor and other symptoms of debility, such as follow the excessive use of ardent spirits. In very large

The effects of  
Opium

It acts as a rapid and powerful poison, when so taken. Its primary action is scarcely apparent. The pulse from the first being slow, attended with drowsiness and stupor, which rapidly increases, are followed by insensibility, stertorous breathing, contracted pupils, gashly features, imperceptible pulse, complete coma, convolution and death. The exhilarating effect which opium produces upon some people, induces them to the dangerous expedient of habitual indulgence in its use, a custom which cannot too cautiously be guarded against, since it impairs the mental as well as the corporeal faculties, and sooner or later proves infinitely detrimental to both. By all toxicologists it is classed under the head of narcotics. The mode in which it produces its effects has given rise to much discussion and controversy, all of a very unprofitable kind.

Its action when taken in contained doses, in the manner practised by opium eaters, has hitherto been but slightly treated of by medical writers; because but we have the testimony of travellers and merchants &c who have had good opportunity of observing its effects, when used as a luxury, which are worthy of attention.

The opium eater soon after having taken it, perceives an unusual exhilaration and activity of spirits; his imagination revels in baneful images, and he enjoys a feeling of more than common strength and courage. But this state of unusual excitement is soon exchanged for debility, despondency, and inaptitude for every kind of exertion. To avoid the continuance of this dreadful collapse, the stimulus is again resorted to, the consequence of which is, an early derangement of the functions of the body and a premature death.

The Dutch Commissioners state that opium is much demanded on the Malay coast; at Sumatra far and wide. The effect which it there produces on the constitution is different, and depends upon the quantity taken and other circumstances. If used with moderation it causes a pleasant yet always somewhat intoxicating sensation, which absorbs all care and anxiety. If a large quantity is taken it produces a kind of madness of which the effects are dreadful, especially when the mind is troubled with jealousy or inflamed with a desire of vengeance or other violent passion. At all times it leaves a slow poison, which undermines the faculties of the soul and the constitution of the body, and renders a person unfit for all kinds of labor, and an image of

The bane creation. The use of Opium is the more dangerous because a person who is once admitted to it, can never leave it. To satisfy this inclination he will sacrifice everything, his own welfare, the subsistence of his wife and children and neglecting his work poverty is the natural consequence and then it becomes indifferent to him by what means he may content his insatiable desire after opium; so that at length he no longer respects, either the property or lives of his fellow creatures.

The effects  
of Opium

Dr. Smith while at Smyrna found that three drachms of opium a day was a common allowance among the larger consumers of it, but that they could take six drachms a day without mischief, the only effect of which is to give them great cheerfulness: but taking it thus habitually greatly impairs the constitution. The persons who accustom themselves to it can by no means live without it, and are feeble and weak. Their legs usually thin, their gums eaten away, complexion of a yellow colour, and appearing much older than they really are.

A class of men called Therakis are described by Baron de Tott and others, as beginning with taking only half a grain for a dose, but increase it as soon as they perceive the effects to be less painful than at first. If they commence the practice at the age of 20, they must scarcely expect to live longer than 30 or 36 years: the latter is the utmost age that they generally attain. After some years they are able to take doses of a drachm each. The countenance then becomes frightfully pale, and marasmus alopecia, total loss of memory and intellect, are the never failing consequence of this deplorable habit: but no consideration either the certainty of premature death, or the infirmities by which it must be succeeded, can convert a Therakis. He answers coldly to any one who would warn him of his danger, that his happiness is inconceivable when he has taken his opium-pill. He becomes incapable for work, and seems no longer to belong to society. Towards the end of his career, he experiences violent pains and is devoured by constant hunger, nor can any pang compare with his sufferings. He becomes hideous to behold, deprived of his teeth, his eyes sink in his head, and in a continual tremor he ceases to live, long before he ceases to exist. —

The effects  
of opium

Mr. de Jany, in describing the operation of opium upon him<sup>13-</sup>, Mr. de Jany, the celebrated English Opium-eater in describing the difference between the operation of wine and opium, asserts that no quantity of opium can ever kill or could intoxicate. The pleasure given by wine is always mounting and leading to a crisis after which it declines. That from opium, once generated is stationary for 8 or 10 hours, the one is a flame, the other a steady and equable glow. But the main distinction lies in this, that whereas wine derides the mental faculties, opium on the contrary of them in a proper manner, introduces amongst them the most exquisite order, delight and harmony. Wine robs a man of his self-possession, opium greatly improves it. Wine unsettles and clouds the judgment, opium communicates serenity and equipoise to all the faculties. Opium he says is blessed among the <sup>herbs</sup> narcotics and leaves such effect it may produce in the mind, but the primary action is always and in the highest degree to excite and stimulate the system, which lasted well him during his course for upwards of 8 hours. — He commenced the habit in 1804, and in 1812 he writes his health was never better in his life, having then taken opium at intervals for 8 years. In 1813 he began to take it daily, and from this period he became a regular and confirmed opium-eater. Up to 1816-17 he considered himself a happy man and healthy man, but now the pains of opium began; at this time he took 8000 drops or about 9 ounces of laudanum daily. At length a crisis arrived, where he saw that he must die if he continued the opium: he determined rather to die in attempting to throw it off. After many severe efforts he succeeded, after 17 years use at length after 17 years use, and 8 years abstinence, he succeeded in renouncing the practice.

The honors and sufferings he endured during the process of cure, were painful in the extreme. His dreams were the immediate cause of his earliest sufferings. In them the sense of space and time were both powerfully affected, he sometimes seemed to have lived for 70 or 100 years in one night, suffering almost intolerable distress of mind from the dreadful scenes haunting his imagination, and the number of hideous animals besetting him on every side! He experienced for the first six weeks after making the experiment of renouncing the

Opium, excepting insensibility of the whole system, the stomach  
in particular was in a great state of morbid excitability and frequent pain with loss of digestive power. Besides

The effects  
of Opium

there was constant restlessness and inability to sleep. Three hours out of the 24 being the utmost that he could obtain, and that so light that every sound awoke him.

He was also affected with swelling of the lower jaw, ulceration of the mouth, violent flatulence which sometimes lasted for two hours at one time, and recurring at least twice or three a day, a trouble some cold and cough, great impatience and weariness. Dr. Bitter and Ammoniated Tincture of Galena mitigated his suffering, and he thinks that the agonies he endured might have been less if his reduction had been more continuous, and equably graduated.

I shall now attempt to describe the operation and effects of opium smoking in China, as gathered from the testimony of sensible natives and from personal observation.

As a medicine opium has been long appreciated by the people; and prescribed by their physicians in cases of languor debility, loss of spirits, headache of the head, fever, cough, vomiting satiety &c. It is exhibited either as a pie or smoked. The extract is externally applied in Soothes of eye, or to any painful part, and no doubt will prove benefit.

To effects when used continuously as a luxury vary both in kind and degree according to the age and physique powers of the individual, the quantity of opium consumed at one time, and the extent and frequency with which the habit is indulged. —

The system at first can only bear a small dose so far as one can discern which is the usual amount for a novice; if this is exceeded it is commonly followed by vomiting or ulceration which effect seems never to succeed a moderate and gradually increased dose. — For the first year or the second or the third, the opium may be smoked only at intervals and in small quantities, but usually after this period it be comes a confirmed habit. The rapidity and force which the new appetite grows, varies considerably.

There are numbers who appear to be satisfied with a

very moderate allowance, say from one to three canisters a day, and <sup>is</sup> as long as its use is limited to this quantity, it abhors the smoke with contemptuous impunity. But like moderate spirit drinking it may produce loss to, if it does not directly excite disease. It is however a fact, that the larger proportion of those once addicted to the practice, are not content with a fixed ratio, but desire and require accumulative doses. with some this increase is slow, and with others quick. The period likewise when the constitution begins to suffer is variable, with some it is as soon as three or four years, and with others not for 10 15 or more than 20 years, so greatly dependent are the marked effects of the poison upon modifying circumstances. - For the sake of order and perspicuity the habit of open smoking may be divided into three stages. The first period consists to nearly half of pleasure the 2<sup>d</sup> of pleasure and pain mixed the 3<sup>d</sup> all pain.

The first period generally extends from eight to ten years, although it may be much less, ~~according to~~ <sup>depending</sup> so much upon ~~existing~~ <sup>previous</sup> circumstances. During this time the pipe may be in daily use night and morning, and a gradual increase made from one canister to five eight or ten or even to two more and yet <sup>the individual</sup> continue in the tolerable enjoyment of health <sup>for a long time</sup>. Inquiring him, he informs you that the sensations produced are of a pleasurable nature, difficult to be described, and lasting from six to eight hours. He says he feels happy strong and capable to attend to all his avocations and although the mind is exhilarated, I cannot discover that it produce intoxication or madness. The pulse is increased in force and frequency, but not to any very great degree. I doubt very much whether open-smokers usually experience that high exstatic feeling, that wild delirium that agitated frame, and that great degree of excitement and collapse of the nervous, respiratory, circulating and muscular systems, ascribed to them by some writers.

This is the period of enjoyment, in which the senses are daily gratified, the mind excited, and the body free from any very obvious disease; in fact the individual may feel so well, that he is perhaps flattering himself with the common delusion that he will escape the ordinary effect of the drug. But the time comes, sooner or later that he gradually becomes sensible that even the

<sup>16</sup> at last is recognized. He is made aware of this by certain symptoms which after being latent or unobserved for some time, now slowly develop themselves, and unpleasingly obtrude upon his notice. These symptoms at first are more of a negative than positive character, and arising from functional disturbance than organic disease. At this period of as long as the stimulus is regularly supplied, according to the demands for it, the different organs of the body do perform their office, but as soon as its exciting influence has passed off, a degree of torpor depression and collapse affects the whole system, to obstruct these, and to enable the individual to go about his ordinary occupation as usual, the pipe the grand restorative of all the opium-smokers ill's (pro tempore) is soon receiptly continued. Thus he is taught practically to feel how dependent is his happiness, health character and livelihood upon the regular use of a false and dangerous stimulus.

He now ~~resolves~~ perhaps for the first time to relinquish the opium; but alas when the hour of trial comes he is pain-fufully convinced of his inability to put them out of practice.

He may attempt to do so for a few hours, but the prostration, debility, and unaptitude for all exertion which takes place is so great, combined with such distressing restlessness, pain in the head and limbs, loss of sleep and irritability of the alimentary canal, with vomiting and dysentery, that, unable to bear up against all these, he feels he has no other resource than to return to the evil habit. This period in which there is a mixture of pain and pleasure ~~and~~ <sup>and agony while</sup> extends from 10 to 15 or 2 more than 20 years. It has become essential that the stimulus from the spine should be regularly supplied, in order to support artificially the system.

The symptoms which follow a temporary abstinence from the drug are the first indications of incipient disease, which is slowly making invasions incisions upon the constitution.

In the 3<sup>rd</sup> period the continuance of the habit is not a matter of choice or pleasure, but one of necessity, for the different organs being long untrained, have become more or less diseased and unable to perform their functions, unless goaded to it by the usual stimulus, and then very imperfectly. The stomach is highly irritable, and has lost its digestive power. The appetite is perverted and frequent diarrhoea occurs with pain.

The effect  
of opium.

and weakening of the limbs, depression of spirits, a slow & weak circulation, and a gradual diminution both of other and voluntary power.) The individual being unable reduced to poverty, is a burden to himself and family. His mind is harassed as much as his body, for he sees before him inevitable ruin, and a speedy death. With the opium he is miserable, and without it he can neither sleep nor live. His countenance is the picture of distress, his eyes are sunk, (his face and teeth ~~black~~ <sup>(black or approaching to it)</sup> and his body emaciated, and to the greatest degree infested.

He may drag on a miserable state of existence (from a year or two, to several) depending greatly on the strength which remains and the ability to supply the opium to the extent required, but at last he falls into the tomb unpitied and forgotten.

Deductions

The following are a few deductions which the preceding account imperfect as it is, justify us in making.

1. That opium smoking in China continued and gradually increased doses by the Chinese, acts upon the animal economy as a certain tho slow poison: the rapidity and injurious extent of its operation being coextensive with being proportionate to the age and physical powers of the individual, the quantity of opium consumed at one time, and the frequency with which the habit is indulged.

2. The quantity of extract smoked, varies from one condenser to eight mace in a day. The average appears to be from one to two mace. Each mace containing 38 grains of pure opium.

3. The time of smoking is usually morning and evening each day.

4. The extent of the habit is unusual; no class seems exempt.

5. The symptoms and operation of opium whether smokes or eaten are very analogous and allowing for modifying circumstances as the amount of the dose, climate, difference of temperament &c I am inclined to

<sup>18</sup> think they are the same. Some believe that its action is ~~deductions~~ materially changed in its character by the process it undergoes in its preparation for smoking; and the case of the Malays "running a muck" and the Turks being more stimulated is brought forward to support this opinion. But these cannot be considered as any just ground of agreement or favor of the greater exciting properties of crude opium, for in the one case it is taken in a large dose and simply acts as an additional stimulus to the excitement which already exists in consequence of violent rage or desire for revenge, and in the other by the combination of ~~anomalous~~ <sup>anomalous</sup> with the opium.

b. The rate of mortality occasioned by the use of opium & not by any means so opium does not appear to be so great and rapid as speculation and reasoning a priori from its known physiological and pathological effects would lead us to expect. A very moderate allowance seems compatible with a long enjoyment of <sup>tolerable</sup> health: and of the majority who indulge as hitherto many years may expire before any very serious impairment of the constitution is apparent. The time a person may live after this has taken place, depends very much upon the circumstances already mentioned no fixed rule can be given. That the habitual use of opium is detrimental to health and longevity, and entails a large amount of moral and social misery there can be no reasonable doubt, but only want more accurate detail and statistical table of several marked cases, to render the knowledge already acquired highly beneficial both to science and public health. Dr. Christison has an opportunity of learning the particulars of eleven cases of habitual opium eating, which he writes tend on the whole to show that the practice is not so injurious as is commonly thought, but he cannot believe that such a drug when habitually used, can be consistent in general with the enjoyment of health, and the chance of an average prolongation of the term of human life. The great object of inquiry

is not so much to ascertain the extent and period of malady, although this is very desirable, as to acquire precise and conclusive information respecting the effects of the effects of opium smoking upon the social and domestic happiness and health of the Chinese.

Seductions (7.) A considerable similarity exists between the effects of Opium and Ardent Spirits. They are both diffusible stimulants affecting chiefly the Nervous System, and they excite and predispose to a number of diseases which greatly resemble each other. But they differ in two essential particulars 1<sup>st</sup>. Opium smoking is more seductive, its excitement is of a longer duration, and its habit sooner confirmed and far more difficult to renounce. 2<sup>nd</sup>. It does not intoxicate like Ardent spirits. I have not seen nor can I hear of an Opium smoker who ever lost the command of his faculties, or the power to answer rationally when interrogated. Yet Opium smoking is constantly spoken of as intoxicating. I cannot likewise agree with those who regard the use of Opium as ten fold worse than the use of Ardent spirits. I think that when the effects of the former are fully considered, both as affecting public society, domestic life, and the health and morals of those addicts to their use, that Alcohol is as great a scourge and as much to be deprecated as Opium is in this country. I do not nor am I able to determine which is the worst, for the extent and degree of injury arising from the latter, are as yet imperfectly known.

(8) The habit of opium smoking up to a certain period can be extinguished by the aid of suitable medicine and a powerful resolution. I know at now from memory of many years standing where the practice has been given up both on account of the expense of the habit, and the threatening disease. One an interesting young man of 27 years, and of excellent ability, was under my care. The history of his case resembles in all respects particularly what has been already detailed. I may need only state that he commenced as early as 13, and at 17 was an habitual smoker. His dose latterly was a mace a day, which cost about 7 dollars a month or at the present rate of exchange \$1.14. He habit by means of sedative and tonic medicine, and a proper regimen is now completely overcome. He is in fact a reformed character, for which he is unfeignedly thankful.

If opportunity is afforded for further medical expense, the information gathered in this way will be of the most practical and valuable kind. and it is very probable that many may be encouraged from the result of this case to put themselves under medical treatment. From what I can learn, there appears to be no want of disposition to renounce the habit, when there is a prospect of getting a speedy and effectual cure. Their own physicians are often applied to, but being generally very ignorant, they are seldom able to succeed. I am informed that in Canton many cases have been treated successfully by one long rused in the art. Those advanced to the third stage seem to be past recovery.

### Concluding Remarks —

Concluding remarks.

For nearly two centuries and a half Great Britain has had commercial intercourse with China. And it is a remarkable fact unparalleled in history, that a trade of such extent importance and duration as the Tea trade, should have laboured under so many grievances and occasions such contention and animosity to the different parties engaged in it. — The policy of the Chinese government has on outline always been to cripple and restrict foreign intercourse, and not of Chinese policy. because it is indifferent to the advantage of trade, but from the fear that if any farther privilege were allowed, the barbarians would impose upon its kindness and presumption to obtain greater access and influence in the empire; which might naturally lead to one blow and destruction. To render this line of policy effectual in accomplishing their purposes, the Government through the officers (who are generally speaking a vicious, overbearing unprincipled set of men) has always assumed an authoritive tone a boasted superiority to, and a pretended supremacy over the poor dependent foreigners. This has been the style of language employed, and the conduct of the official authorities have conported with it for they have levied such heavy duties upon Trade, laid such restrictions upon the movement and personal comfort of the merchants, and offered such repeated insult and opprobrious epithets to our representatives, which was obliged to be submitted to, as to induce the British government to try what a peaceful negotiation would do. Accordingly high official messages were sent both to the ~~two~~<sup>two</sup> capitals to in-

is not so much to ascertain the extent and press of <sup>24</sup> ~~of~~  
although very important as to acquire precise and conclusive  
information respecting the effect of the habit upon the  
health, prosperity and happiness of the social and domestic  
life of the Chinese.

desire to bring about a free understanding between the two  
nations, and to place the trade on a firm and respectable footing  
satisfactory to all parties. But it was of little or no avail our  
representatives extraordinary and plenipotentiary were treated  
with disrespect and frequent contempt; so that all their  
efforts to effect a permanent treaty of peace and amity pro-  
ved almost entirely futile. For a time the negotiation would  
be headed and then suddenly broken off, or if partly completed  
often and violated. In whatever view the Foreign trade  
is regarded, it is acknowledged by all to be very un-  
satisfactory as to the mode in which it has hitherto been  
conducted. Whether this long restrictive policy of  
the Chinese government is to be admired, as the most ef-  
fective means of preventing the aggressive and hostile encroach-  
ments of a foreign power, I will leave to every and particular  
to determine. I can only say, that the object has been  
scoined to perfection, for although age after age, and genera-  
tion after generation has passed away, yet as regards any great  
facilities in communication, or amicable alliance, and  
a free unrestricted commerce <sup>have hitherto been</sup> ~~are~~ as far from  
realizing their wishes as ever. Thus the Chinese have  
acted: but is the fault all on their side? The mind  
most of that man must indeed be ignorant & prejudiced  
who can think so. Who can affirm that the measures  
the conduct and the principles of Foreigners, have been at  
all times just honourable and dignified. Are they free  
from the charge of vindictive love of gain, or overbearing  
despotism and contempt of the 'Celestials'? Let there be  
but a fair examination of past human actions, and then  
there is no one most ready to attach all the blame to  
the proud obstinacy, and domineering insolence of the Chinese,  
must admit that they also are culpable!

The strongest arguments advanced by this gov-  
ernment against the character and behaviour of foreigners  
is the introducing their "vile dirt", and "widely spreading vice".

32

with their country and among their people in direct opposition to all their laws and efforts to prevent it. This (they say) is what foreigners do, they exchange at an immense profit for our tea on silver te, a poison and drug and articles only calculated to make presents of or serve for mere amusement. Is this a proper return for the kind benefits and the unexampled favors which the mighty and omnipotent Chinese Emperor has bestowed upon you? O ye foreigners respect te". The opinions which the Chinese entertain of us are no doubt frequently unjust and erroneous, and arise from their exclusive ignorance of the customs and resources of western nations, as well as from the unfavourable light with which they view all the respective intentions and conduct of foreigners. Which result partly from the prejudices of an early education and national vanity &c. It should therefore be an aim to act in such a way as shall command their respect and confidence, which Pan persuaded can be done by an uniform consistent course of conduct, uprightness of character and a Christian and benevolent regard for their improvement and welfare. By these means their prejudices would be removed, and the true character and wishes of western nations whom they at present affect to despise, made known to them. But it is objected that the Chinese are deceitful and their promises vain; that they cannot be improved by kindness, but return with favor ingratitude for benefits received, and unanswerable轻慢 for gentle forbearing behaviour. But just consider those who have long studied the Chinese mind & character, and therefore competent from their experience to form a proper judgment: we shall find that making all due allowance for them as heathens, and the lack of education te, that they give a far more favourable opinion respecting them.

It is not the object of the paper to discuss the <sup>Lin's ad-</sup>ministration and effects <sup>of the past decisive measures of</sup> the Imperial Commissioner Lin (now Governor of Canton) whether the question of indemnity to the British merchants nor the line of policy which should be adopted by

23

by the Home Government &c no doubt all these points have become the subject of public inquiry. It is only proper to state that the severe animadversions upon Capt. Elliot's measures by some of the English papers were not at all unjust. He acted for the best, and considering the perplexing circumstances in which he was placed, perhaps they were as good as could reasonably be expected. And in whatever light his administration may be regarded, it is fairly believed by those best able to judge, that it proceeded from a sincere desire to annihilate a trade which is so justly odious to the government.

His acts were certainly of an extraordinary character, but coming even to may shew that they were ordered and are designed by the overruling providence of God to effect the redemption of China, from that now state of moral and spiritual bondage, in which it has so long been held. The present aspect of affairs here are important in the extreme; for although there is peace and quietness now, yet we fear war and its dreadful consequences are at hand. A large armed force now collecting at Singapore is expected here in a month or two. — It is impossible to determine what will be the effects and result of this expedition upon the country. All so much depends upon the wisdom and decisions of those who will be appointed to superintend it. There is good reason to believe from the terror such an foreign <sup>power</sup> ~~and~~ <sup>and</sup> action will create, with the utter impotency of the native military force to oppose it, that of the measures are well planned and decisive at the outset, and the terms such as can be reasonably complied with by the Chinese Government that the whole <sup>will</sup> ~~will~~ be speedily and satisfactorily settled without by a permanent treaty of peace, and honourable commerce. — but if (as the talented Editor of the Friend of India writes) England with all her knowledge and experience, and all her boasted benevolence and Christianity shall allow this expedition, fitted out to vindicate her injured honour, to become the instrument of forcing the consumption of this article (opium) on the millions of China, she will incur a responsibility of which it is difficult to calculate the extent. — never did any expedition involve moral consequences of such an surpassing interest. The welfare of one third of the family of man depends upon the results. — If the British force

Present aspect of affairs.

24 will not guarantee to do all in its power to extinguish the opium traffic, and the Chinese are determined to act on the defensive so long as they are able; then no one can conjecture what may be the consequences. The whole country may be one scene of general disorder, bloodshed and revolution. The present monarch & his dynasty may be overthrown and the foreign powers established. It appears that the Emperor is kept ignorant of what goes on in his kingdom, and even Lin his representative professes not to believe the report that he hears, nevertheless, he is making some preparation for war by enlisting soldiers, casting cannon, constructing war boats and blocking up the river side.

Let us close with a few observations as to what appears the state of merchants and Christians at this particular crisis. — Reasons why  
of the ~~most~~ Merchants here, who have been directly or indirectly the Trade<sup>rs</sup>  
engaged in the open trade, few can be found who are able to give up  
to defend its property, altho' for the sake of great pecuniary  
profit they engage in it. — Every consideration sensible  
man conversant with its nature and evils, must be convinced  
that it ought to be hotly disengaged and discontinued.  
and chiefly for the following reasons.

1. It is certainly an illicit trade. — It is distinctly and  
altogether opposed to the laws and all the attempts of  
this government to suppress it. — It is as much illegal as  
the contraband trade in Ardent Spirits in England. The  
fact of Officers being bribed applies not more in one case  
than the other. The people being determined to have opium  
is no argument whatever. Who first excited the appetite?  
~~and~~ The same as now foster and cherish it. Whether  
~~the arrangement before~~ <sup>be arranged before</sup> the tariff, the  
reason might ~~exist~~ <sup>exist</sup> before the tariff, the  
old year argument applies now that (from what  
has transpired during the past year) to abolish it.  
For it must be acknowledged that as now carried on,  
it is a system of smuggling from beginning to end.

2. It is unquestionably injurious to the moral nation. It blunts  
the moral sense, rendering those who are the slaves of appetite  
and the subjects of disease. It wastes the moral, physical, and  
pecuniary resources of the empire, and if thereby entail-  
ing a great amount of national misery and vice.

3. It is highly prejudicial to the prosperity of the general

25

Trade which it is believed can and will be carried on to a very large extent.

4. It is a disrespectable and an unjust trade. It is a most effectual means to embitter the minds of the Chinese against Foreigners. It offers a very serious barrier to a friendly disposition and an amicable intercourse between the two nations and the efforts of Christian Missionaries to

Present prospect. For these and other reasons the trade in Opium ought to be extinguished and it is ardently hoped that the British government will not only prevent the growth of the poppy in its dominions but do all they can for the suppression of the importation of Opium by British subjects into China. It is very doubtful whether the Chinese can ever be brought to terms, unless there is a willingness on the part of England to concede to them to suppress the traffic. If this is attempted and attempted it ought, the importation & use of the drug will be materially lessened and gradually cease, perhaps altogether, except a few chests for medicinal purposes. No other nation has the shiftness of it had the disposition to carry on this illegal trade to any great extent, and if once given up by the British, with an increase of the general trade, there is not much fear that the traffic will be engaged in by other countries. Besides, the drug of the importation ceased for a time would soon not be a marketable article. It does not seem possible to put an entire stop to it at once, for as long as Opium fetches a high price, there will always be found individuals who will risk everything, and in spite of all means to prevent them, to trade in it. That the trade ought to be extinguished there can not be any reasonable doubt, but how this is to be effected, without ruining many merchants, and the prosperity of the opium extensive Bombay trade which is greatly dependent upon this, will be determined by those who are competent to judge. —

Duty of the  
Church. British Christians cannot otherwise than feel interested in the present movements of the exhortancy I just inform you. It is hoped that all the best & coming event here may tend to deepen a strong and zealous regard for the advancement of our Redeemer's kingdom here, we fully anticipate and are cheered with the prospect that the spiritual welfare of the land, and the purpose which is stedfastly placed on its confines, are daily commended

in special prayer to the supreme Governor of the nations. - If this is the case, if the church is impatting in fervent intercession, these important events will all conspire to effect the speedy evangelization of China. Age after age and generation after generation has passed away and yet the vast population have continued ignorant of the true God and Jesus Christ the only Saviour. They have long since erected altars, ~~but~~<sup>to</sup> the unknown God. From time immemorial they have bowed their knee in adoration to a temporal king, at the Shrine of their ancestors or a favorite sage. ~~but~~<sup>that</sup> Shall they remain ignorant of the only name given under heaven ~~the~~ whereby men can be saved? - Those on the field will soon be prepared to direct their minds to the proper object of religious worship, and on the altar perfumed with the much incense of a Saviour's atonement, to point them to the Lamb of God who takes away the sin of the world. But what are there among so many? How can we expect results when the means are so sadly disproportioned to the end. When the little are becomes a thousand, when our friend and choicest youth shall in numbers, have consecrate their energies and talents to a work, the most dignified and interesting <sup>in itself</sup> the human mind can be engaged, and the church universal shall have responded to the last command of <sup>her Divine Head</sup> ~~our Lord~~. Then, and not before, shall the heathen turn from their dumb idols to serve the living God, and all flesh shall see his salvation and peace and crown him Lord of all.

China Macao June 1<sup>st</sup> 1840.

To Revd B Hobson Welford Northamptonshire  
from his dutiful and very attached Son  
Benjamin.

Edinburgh 22<sup>nd</sup> Jan. 1861

Sir,

I am directed by the  
Royal Society of Edinburgh, to return  
their best thanks for the Present of Chinese  
Treatises on Medicine, Physiology &c  
which have been deposited in their Library  
and entered on their records.

I am, Sir,

To  
B. Hobson Esq. M.B.  
Clifton

Your Most Obedt Servt.

JW Balpu Secy

Magal Society  
of Indians  
Jan. 25<sup>th</sup>  
1861

What is that	啲是啥
Be still (not noisy)	勿响
Take care (be careful)	仔細
Stand up —	立起來
Sit still (quiet sit down)	靜靜坐下
Come here (go here come)	到第頭來
Speak a little louder	鬧點話
What for	爲啥
Who are you (you are what man)	儂是啥人
I am sick —	我有病
Who's that (that is what man)	啲是啥人
Why not (to what you not)	爲啥勿
Wash a bath (no money)	蹬一歇
This is mine —	第个是我个
What news (here what news)	有啥新聞
Don't do so (not so do)	勿什蓋做
Are you well (your body well?)	儂身體好唔
Where is he (he in what place)	伊拉拉啥戶堂

伊更加勿好  
我勿曾看見个  
只剩一眼  
伊鉛：垃裡  
勿曾成功  
放遠點  
籠總再做  
伊仍舊勿好  
好看  
勿管个  
常庄什蓋  
伊有大傷風  
伊有重咳嗽  
儂要我相帮咁  
我眼睛倦  
儂忒嘸人做工夫

-	Go to bed (go sleep)	去 眇
	I don't care (I don't much)	我 勿 管
	Read more (read too many)	响 點 讀
	Burn a light -	担 火 來
	Let it alone, (about hard)	勿 動 手
	I want this -	我 要 第 个
	Don't fall, (not fall down)	勿 跌 倒
	The happy man (use not right)	用 勿 着
	Christ me (muthay about me)	相 帮 我
	Open the door -	開 門
	Take this away -	担 第 个 去
	Put this by	收拾 第 个
	This is the best.	第 个 頂 好
	What do you want / you want	儂 要 啥
	What are you doing / you now	儂 要 現 在 做 啥
	I do what	
	What's the matter (what's up)	啥 事 體
	What is your name / you what	儂 啥 名 頭
	How old are you, (you many years)	儂 幾 歲

現在勿要混帳我  
腦字是啥意思  
儂勿應該什蓋做  
請儂過來搭我一淘  
走  
我怕話个  
快快轉去  
儂要做啥  
伊是啥樣人品  
先生我可以担一葉  
芭蕉舌  
伊有小囡三个  
第个搭伊个勿一樣  
伊是伶俐个小囡  
今朝最熟  
儂那能想着第个  
嚙嚙大用頭

## DEATHS.

On the 10th Dec., at Fordington, Dorchester, the residence of JAMES DODD, M.A., M.R.C.P., M.R.C.S., Regt. of the late Captain Hinde, of Mount Park Barracks, and daughter of John Chamberlain, Esq., of Easby, Wiltshire, in her 76th year.

On the 11th Dec., HENRY FARNERICK, infant son of H. W. FARNERICK, Esq., of Lissa, Peru.

On the 20th Dec., 1878, from a boat accident on Lake Como, Australia, WALLACE CORNWALL SMALLLEY, eldest son of the Rev. G. Smallley, rector of St. Thomas' Church, Bath, in his 21st year.

On the 21st Dec., in quiet and peace, the comte PAUL SMALLLEY, son of the late M. H. Smallley, GOVERNMENT Astronomer, Sydney.

On the 21st Jan., at Benares, India, from an accident at polo, Lieutenant THOMAS WILLIAM CARPENTER, the India, aged 26, eldest son of the late Major-General Carpenter, R.M., Indian Army, deeply regretted by all ranks of his regiment.

On the 22nd Jan., 1878, suddenly, from the bursting of a blood-vessel, at 12, Grosvenor Gardens, London, in his 24th year, GEORGE, eldest son of Joseph and JULIA NIGHTINGALE of Pinner, Surrey, and of Rousdonch 15th January. Friends will kindly accept this intimation.

On the 22d Inst., at The Cottage, Bursall, near Ipswich (the residence of his stepfather), JOHN DUDLEY COUCH, aged 27 years.

On the 23d Inst., at Peterborough, Mr. JOHN HARDY, son-in-law of William, aged 42.

On the 24th Inst., at Tilbury Fort, Essex, ALICE, MRS. EMERY, infant son of Capt. T. W. BRIDGES, Royal Artillery.

On the 25th Inst., DAVID DAVIES, Esq., of Castle-green, Cardigan, J.P. for the counties of Pembrokeshire and Cardigan, and Deputy Lieutenant for the county of Cardigan, aged 77 years.

On the 26th Inst., deeply regretted, at the house of her father, Francis, Esq., Convent, Eng., of St. Helier's, Jersey, FLORENCE KELLY, Mrs. MARY, wife of the Rev. HENRY KELLY, M.A., M.R.C.P., M.D., son grandfather of the late Sir Edward Cockington, Cartington.

On the 27th Inst., at Chester, ELIZABETH, widow of RICHARD ROBERTS, Esq., formerly of Scudley House, Manchester.

On the 28th Inst., at Highgate, Mr. JOHN HUTCHINSON, eldest son of the late Rev. Cyrus Hutchinson, M.A., and M.

On the 29th Inst., at 14, Gilbert-street, MARGARET, the wife of RALPH CONYBEARE, aged 62.

On the 30th Inst., at 20, Wellington-road, St. John's-wood, Miss MARY JACKMAN, aged 29 years.

On the 31st Inst., at Eastbourne, after a short attack of bronchitis, CAROLINE MARTHA, the wife of the Rev. GEORGE CHARLES GRANTLEY FITZHERIBDSON BERKELEY.

On the 1st Feb., 1878, at Abbeystead, MARY, widow of WILLIAM GRIEVE, Esq., late Surgeon R.M., 7th Regt., and of St. Mary's, Leominster, Monmouthshire, in her 55th year.

On the 1st Inst., at No. 26, London-street, Edinburgh, Miss ANNABELLA PRINGLE, daughter of the late Colonel Pringle, of Georgefield.

On the 14th Feb., at Carrickfergus, THOMAS MERCER BIRKIE, Esq., J.P. County Antrim, Ireland, in his 71st year.

On the 14th Inst., at the London International College, in his 19th year, HENRY, third son of EDWARD SCHUNCK, Ph.D., F.R.S., Manchester.

On the 14th Inst., at Brighton, after a long and painful illness, MARGUERITE ANDREE, widow of the late Col. Elford, R.M.L.I., and surviving daughter of the late Commander D. Webb, R.N., aged 71, leaving six orphan children.

On the 14th Inst., at Glynneath, Anglesey, FRANCES HUGHES, the last surviving daughter of the late John Hughes, Esq., of Chester, aged 81.

On the 14th Inst., at The Mansions, Bidey, Gloucestershire, ISABELLA MARIA, daughter of the late ROBERT HURST, Esq., M.P., of Horsham Park, in the 61st year of her age.

On the 15th Inst., at 15, Ampthill-park gardens, Ampthill-road, Brixton, HENRY THOMAS PARK, in the 61st year of his age.

On the 15th Inst., at The Villa, Jauncey, Niss, the Rev. Mrs. CHARLES LINDSEY, aged 65 years.

On the 15th Inst., aged one year and three months, at Whalley Range, Manchester, MARIAN, youngest child of GEORGE J. HEDGTON.

On the 15th Inst., at Upper Norwood, Surrey, in the 88th year of her age, ELIZABETH, widow of the late Mr. McCULLOCH, Esq., of Balgray.

On the 15th Inst., at Balgray, Dumbrieside, ROBERT JAMESON, Esq., of Balgray, formerly of Cawdor, and St. L.

On the 15th Inst., at Chiswick, TAMAR, widow of HORATIO NELSON WILLEY, of Long-ham Smithfield, aged 76.

On the 15th Feb., at Chivers' Colon, Vicarage, Warwickshire, in the 63d year of his age, the Rev. GEORGE MACKIE, D.D., vicar of Chivers' Colon, eldest son of the late Major-General Mackie, C.B.

On the 15th Feb., at Oakwell, Sevenoaks, THEODORE, the infant son of Mr. and Mrs. J. A. STALHORN.

On the 15th Inst., at Victoria-park-road, South Hackney, FREDERICK CHIFFERTON, formerly of Draper's-lane, Throgmorton-street, London, in his 65th year.

On the 15th Inst., SARAH, widow of the late Rev. CHARLES DAY, vicar of Stowey, Essex, in the 92d year of her age.

On the 15th Inst., ALEXANDER CLAUDE VALENTINE, infant son of ALEXANDER PALMER, Esq., of Essex House, Cheltenham.

On the 15th Inst., at Goodrest, Heading, EMILY, widow of EDWARD WILSON, of Newbold Conyngham, Warwickshire, and Goodrest, Berks, aged 72.

On the 15th Inst., at Teddington, of whooping-cough, the infant son of C. H. KEE, Esq.

On the 15th Feb., at Forest-Hill, after a brief illness, Dr. BENJAMIN HOBSON, formerly of China, aged 81.

On the 15th Feb., at her residence, Bramble-Hill, Hinton, Mrs. ROGER, widow of the late Wm. Roger, Esq., and daughter of the late Wm. Guppy, Esq., of Golstone House, Farway, Devon, aged 82.

On the 15th Inst., at M. Royal-Armour, Chelsea, CATHERINE MARGARET, eldest daughter of the late Captain JOHN DAVERIN, of the Royal Hospital, Chelsea.

On the 15th Feb., THOMAS AUGUSTUS MAY BROWNE, at his residence, Beaumont House, Butts, Brixton, and 2, Westminster-chambers, Victoria-street, Westminster, after a long and painful illness, regretted by all his friends, and particularly the papers please to copy.

On the 15th Inst., at Brighton, THOMAS HATTON, of Brighton and Hove, aged 66 years. Friends will kindly accept this intimation.

On the 15th Feb., at his residence, London-road, Islington, the Rev. NATHANIEL HAYCROFT, A.M., D.D. Friends will kindly accept this intimation.

On the 15th Inst., at 11, Regent's-park, St. Peter's-park, W., in the 68th year of her age, ELIZABETH, widow of W. H. BONINGTON, Esq., late of 1, Portland-square, Bayswater. Friends are requested to accept this intimation.

On the 15th Inst., at 18, Gloucester-square, HYDE-PARK, LOUISA DEAPER, aged 57, for 27 years the faithful servant of Mrs. Samson.

On the 15th Feb., at 32, Upper Bedford-place, Russell-square, JANE, widow of JOHN LYALL, Esq., aged 67.

On the 15th Inst., at his residence, Alexandra-park, St. John's-wort, MARY, widow of FREDERICK HORN, Alexandra-park, St. John's-wort, aged 70 years. Friends will kindly accept this intimation.

On the 15th Inst., at Woodfield Lodge, Harrow-road, Mr. JOHN RICE, late of Paddington-street, St. Marylebone, aged 72.

On the 15th Inst., at Dulhousie, New Brunswick, Canada, aged 26 years, JOHN WILLIAM, eldest son of JOHN ROSENTHAL, Esq., Harrow, Surrey.

On the 15th Inst., at Christ Church, Oxford, the Rev. CHARLES ATHERTON OULDRIDGE, D.D., Professor of Pastoral Theology, Canon of Christ Church, and rector of Rose, Herefordshire, in the 56th year of his age.

On the 15th Inst., at 26, Pall-mall, after three days' illness, ANN JANE COULSON, in her 65th year, eldest daughter of the late Captain Coulson, Commercial-road, and the faithful housekeeper to Mr. Hart for 23 years.

On the 15th Inst., at his residence, Mare-street, THOMAS WARREN, Esq., of the Manor House, Mare-street, and Veinwood House, Chiswick, Hants, aged 71.

On the 15th Inst., at 18, Burlington-road, Westbourne-park, ANTOINETTE PAUL, WILLIAM ORR, a Captain in the late H.M.C.R., and formerly of Lutshampe, Uxbridge.

On the 15th Inst., at 154, Tudor-Hill, WILLIAM GOULD, Esq., in his 16th year. Friends will kindly accept this intimation.

On the 15th Inst., at 27, Grosvenor-squre, Piccadilly-squre, HARRIET KELLY, widow of PETERSON FULLERSTON WESTON, Esq., of West Horsley Place, near Guildford, Surrey.

On the 15th Inst., ROMA, ANN, the wife of E. S. PHILLIPS, of No. 9, Kensington-park-road, Surrey.

On the 15th Inst., at 2, Regent's-park, Heathrow, Euston, PENNELL, the beloved child of the late Major STEPHEN HILTON GORDON and ELLIE, his wife, aged eight years.

On the 15th Inst., at Harley-on-the-Hill, Oakham, Rutland, FRANCES SARAH, widow, wife of WILLIAM FARLING, Esq.

On the 15th Inst., at Wilton Villa, Campden-Hill, JANE, the beloved wife of J. LITTLE, aged 66 years.

On the 15th Inst., CHARLES WHITE, Esq., F.R.G.S., magistrate for Middlesex and Westminster, of 18, Lime-street, London, and Barnesfield, Stone, Kent, aged 80.



EVERY WEEK.—Christian World Pulpit, One Penny; Literary World, One

ously printed and distributed among the Committee, was discussed, and partially adopted; the remaining suggestions will be considered at a future session. It is hoped that, when brought into practical operation, the scheme will visibly extend the evangelistic action of the body. Resolutions were adopted recommending to the next Annual Assembly the propriety of releasing the Rev. E. Bostock (President) from circuit duties that he may devote his time and energies to the secretarial work of the Chapel, Chiloe's, and Superannuation Funds, the arrangement to take effect from August, 1874. Several deputations had interviews with the Committee, in relation to matters affecting their respective localities; and many matters of detail, affecting the home missions and general interests of the Connexion, were considered and disposed of. It is believed by those most competent to form an opinion, that the circuits, with some exceptions, are in an improved spiritual condition, and that the various funds are being well sustained.

## THE LATE DR. HOBSON.

DR. BENJAMIN Hobson, who after a few hours' illness died at Forest-hill on Sunday, February 16th, at the age of fifty-seven, was one of the earliest and most earnest of workers in the field of evangelism in South America. From his youth he consecrated himself to the service of Christ. He studied for the medical profession at University College, passed the College of Surgeons, and graduated at the London University in 1838 as M.B. At this time the attention of the friends of missions was specially directed to the great Empire of China, whose gates, so long closed to foreign enterprise, were soon to be rudely thrown open by the force of war. Morrison and Milne had pioneered the way for more active and open evangelistic efforts; and it was the privilege of Dr. Hobson, who was accepted as a missionary of the London Missionary Society, in the year 1839 to commence, with Medhurst, Lockhart, and the younger Milne, the era of aggressive missionary enterprise in China itself. They were soon joined by the band of devoted men who, labouring amongst the Chinese emigrants in various parts of the Eastern Archipelago, were waiting for the signal to advance.

Dr. Hobson, at first stationed at Macao, proceeded to the island of Hong-Kong, after its capture by the English, and eventually settled at Canton, where for many years he pursued a career of quiet, continuous labour. He combined, in a singular and almost unique degree, an intense devotion to medical pursuits with great earnestness as a preacher of the Gospel. His life always testified, "This one thing I do." Never drawn aside into paths of lucrative advantage or personal self-seeking, he calmly looked on, his eye on the great Taskmaster, his one desire to do His will and be found faithful.

His name is widely known and highly honoured among the Chinese as the author of works published in that language on subjects with which he was peculiarly qualified to deal. These volumes are on Anatomy, Surgery, Midwifery, and Natural Philosophy. The Eastern populations, in their empiricism and ignorance of Western science, have eagerly welcomed these treatises. They have been translated into Korean and Japanese, and repeatedly republished by the people themselves, thus securing among all foreign works a popularity altogether unparalleled. With broad and enlightened views of China's needs, he accomplished these things as trusty missionary service, and while he rests from his labours his works will live in the land to which he devoted the prime and vigour of his days.

His health having suffered from continued residence in Canton, he sought a change by taking charge of the hospital at Shanghai, formed by Dr. Lockhart, upon the return of the latter to England. There he remained for a time, working on, often in excessive nervous prostration, till he was compelled finally to relinquish all missionary labour in the year 1859, having thus passed twenty years in China.

After his return to England he established himself in medical practice at Bristol; but soon after, at the instance of Dr. Morton Brown, removed to Cheltenham. In that place he was rapidly gaining a position of usefulness and honour when an attack of facial paralysis, the germs of which had doubtless been sown during his long residence in the tropics, constrained him to seek in a time of quiet waiting the summons he knew well must come sooner or later after the distinct warning to be ready. In that waiting time he ripened fast for the rest and the reward. His gentleness became, if possible, more perfect in tender thoughtfulness for others; his strength was to stand still and see the salvation of God; his one and unceasing regret, a sorrow that he spoke of to the writer a fortnight before his death, that he could not speak, by means of his physical infirmity, for that Saviour in whose cause he had spent the best part of a life, which, "the old will call a short one, and the young will scarcely deem long."

He was as well as usual in the week preceding his death. Conscious of heart-disease, but careless of a slight attack of bronchitis, he was taken suddenly worse on the Sunday morning, and sent for his old friend and colleague Dr. Lockhart, who at once saw that the end was near. In the afternoon he changed rapidly for the worse, and, with scarce a struggle or a sigh, was gone.

Dr. Hobson was twice married, the last

time to the daughter of the first Protestant missionary to the Chinese, the well-known Dr. Morrison. His remains were interred at Abney-park Cemetery on Friday last, the service being conducted by his pastor, the Rev. G. W. Conder.

May: Happy Hours, One Penny; Sunday School Times, One Halfpenny.

and, are we than sheep or goats if we are all  
for the notion of irreconcileable law—the victims  
of uniform morality? The discourse was an abso-  
lutely new one. The Rev. Wm. Boyd, the  
vicar of St. John's, after expressing the delight  
with which they had listened to the earnest and  
stirring words of Mr. Newman Hall, said they  
did not but give utterance on that occasion to

church, Rodney-street, Liverpool, to the Tron  
Established Church, Glasgow. His Liverpool  
friends, to whom he had ministered for twenty  
years with great fidelity, have just presented him  
with a handsome gold watch and chain, a silver  
tea and coffee service, and other silver articles,  
the value of which was upwards of £250, as a  
token of affectionate regard.

The death is announced of the Rev. Dr.  
Pringle, of the United Presbyterian Church, Ander-  
ton, in the fifty-third year of his ministry.  
Pringle possessed a high reputation as a clari-  
fier, and died on the occasion of his jubilee  
a person much beloved and highly esteemed.  
A public meeting was held in furtherance of his  
memorial, and a sum of £200 was raised  
in his name, and a handsome testimonial, in  
acknowledgment of his services to the denomina-  
tion in this and other directions.

#### WESLEYAN.

The debt on the Headland-street chapel, Bir-  
mingham, which was reduced a few years ago  
from £3,000 to £2,500, has been further re-  
duced by a sum of £100, and a loan from the  
annual conference, to £2,500. About £200 was re-  
duced by a sum of £1 in furtherance of the work.  
The financial affairs of the circuit generally have  
greatly improved, and an addition has been made  
to the stipends of the ministers, the Revs. W. T.  
Wilson and L. D. Bayley.

In the Coalisby Circuit a large amount  
of debt has been cleared off the trust properties during  
the past five years. The financial and general  
prosperity of the circuit is increasing, and  
various local influences are being experienced.

A very successful home missionary anniversary  
has been celebrated at Carlisle. The collec-  
tions after the sermons on the Sabbath were  
large; and the public meeting, at which the Rev.  
F. Moody, of Glasgow, attended as a deputa-  
tion, was a most successful one.

A new chapel is to be erected at Harwood-  
gate, Blackburn. A meeting was recently held  
in aid of the movement, Mr. Thompson, the  
mayor of the town, opening the proceedings.

The proceeds amounted to about £170.

The Methodists secured, some time ago,  
a plot of buildings called the Palazzo Massa,  
located opposite the residence of the Pope's  
cardinal-Vicar. Divine worship is at present con-  
ducted in an upper room of this building—the room  
intended to be used for such services on the ground  
floor being at present incomplete. There are  
about 60 native members, and the various institu-  
tions of Methodism have been established, as well  
as a depot for the sale of religious literature.

The Rev. Jas. Calvert has arrived safely at  
a new sphere of labour, Bloemfontein, South  
Africa.

The rumour that the Rev. W. M. Punson,  
A.M., would shortly visit Australia, is, we hear,  
without foundation. The Australian Methodists  
have, for some time past, entertained the hope that  
the gifted preacher and lecturer might visit  
their land; but it appears certain that Mr. Pun-  
son will return to this country shortly after the  
termination of his present year's labour in Canada,

June next.

Successful home missionary services have  
been held at Brunswick-place Chapel, Newcastle-  
on-Tyne, in aid of the home mission work. Ser-  
mons were preached by the Rev. T. B. Stephen-  
son and the Rev. H. J. Pope; and at the public  
meeting, addresses were given by the ministers  
of the circuit, the Revs. H. C. May, J. H. Murray and  
J. B. Stevenson, the Rev. Joseph Hunt, and  
others. The collections reached over £250. Mr.  
Murray also lectured at the Gallongate Mission-  
room on "Christianity and Temperance in the  
Army."

#### PRIMITIVE METHODIST.

The Spanish authorities at Fernando Po  
having interfered with the operations of the  
Primitive Methodist missionaries in that colony,  
the Missionary Committee has addressed Earl  
Carnarvon, asking for his friendly intercession to  
secure the liberty of those operations in future.  
In reply, his lordship has promised to "instruct  
the Majesty's Minister at Madrid to do all that  
he properly can on behalf of the missionaries."

At Langley, in the Old Hill Circuit, a new  
chapel has been built on a plot of land purchased  
some years ago for the purpose. The opening  
services were well attended, and the collections  
reduced about £11. The building, which is neat  
and convenient, has cost about £900, towards  
which £250 have been contributed, and this sum  
the trustees hope to raise to £300, leaving £600

as a debt on the premises.

A new mission commenced about two years  
since at Highfield, Kington-on-Teme, in the  
Shropshire district, has been a success. For the first  
time the infant church has destined to have a sanctuary  
of its own, and this it is likely soon to have. An  
eligible site has been secured in the centre of the  
town, and two memorial-stones of what is  
intended to be a spacious and an elegant structure,  
have been laid by W. J. Hayes, Esq., of Shrews-  
bury, and J. Radmall, Esq., of Ludlow, respec-  
tively. The project is liberally supported by  
members of various religious denominations, and  
there is reason to believe that, when completed,  
the chapel will not be heavily burdened with debt.

Corporation-chapel, Leicester, has been  
restored and otherwise greatly improved, at a cost  
of £300 10s. 6d. By subscription, £100 10s. 6d.  
being balance to be applied to the reduction of the  
chapel debt.

The ladies connected with Queen's-road  
chapel, Great Yarmouth, have, by a sale of goods,  
realised about £250, which they have presented to  
the trustees for the reduction of the chapel debt.

The friends belonging to Atherton-street chapel,  
Derby, have held a bazaar in aid of the fund being  
raised for the erection of a new schoolroom. The  
proceeds amounted to about £30. The circuit is  
prospering.

#### UNITED METHODIST FREE CHURCHES.

The Connexional Committee met in York-  
street Chapel, Manchester, on Tuesday, the 13th  
inst., and three following days. There was a good  
attendance of members, and the proceedings were  
characterised by harmony and despatch. A con-  
siderable portion of the time of the Committee  
was taken up with the usual examination in theo-  
logy &c., and the consideration for the denomina-  
tional ministry—a somewhat tedious but impor-  
tant business—all of whom were successful, and  
thus sustained the position of "providence," an  
Evangelistic scheme," which had been previ-

**TELEGRAPHIC DESPATCH.**

**IMMEDIATE.**



Miss Hobson  
14 Portland Terrace  
St John's Wood.

**London.**

WATERLOW AND CO., MANUFACTURERS, FRUITWOOD,  
LIVERPOOL AND PARIS, LONDON.

Estate of the late Revd R. Hobson. - Division 30. June 1876.

Total Income to divide among her with	107. 11. 11
Miss Hepzibah Hobson's 1/2 year's Interest	35. 10. 0
Add Interest as per :-	72. 1. 11.
on £1200 paid to late Dr. Hobson. 1/4 yr. -	13. 10. 0
on £300 & £200. - Miss Hobson - 1/4 -	6. 3. 9
do. - - - - - Mrs. Hobson -	6. 3. 9
on £200 paid to Mr. Maxwell. 1/4 yr. -	2. 5. 0
	28. 2. 6
	100. 44. 5

Payable M.R. Hobson. 1/5 thereof. -	20. 0. 10
	80. 3. 7
Debt due Miss Hobson's children £350. each. -	7. 17. 6

Divide by 4. thus:-

Miss Hobson. - - - - .	18. 1. 6.
- - Miss Hobson. - - - - .	18. 1. 6.
Mr. Maxwell. - - - - .	18. 1. 6.

& remaining 1/4 which has been divided  
into 5 parts. thus:-

Miss Hobson. - - 1/5 -	3. 12. 4
- - Miss Hobson. - - 1/5 -	3. 12. 4
- - Hepzibah. - - 1/5 -	3. 12. 4
Miss M.R. Hobson. - - 1/5 -	3. 12. 4
- - Maxwell. - - 1/5 -	3. 12. 3. - 18. 1. 7. 72. 6. 1.

Wm. Nixon, F. Sheffield June 30/76.

Payments accr. folo.

30/6/76.

Miss Neplzibah Hobson	35.10.0	
	<u>3.12.4</u>	- 39.2.4
Miss Hobson	18.1.6.	
	3.18.9.	
	<u>3.12.4</u>	
	<u>25.12.7</u>	
less Int. on £350. & £200.	<u>6.3.9.</u>	- 19.8.10
Miss Anna Hobson the same		19.8.10
Mr Macmillan	18.1.6.	
	<u>3.12.3</u>	
	<u>21.13.9</u>	
less Int. on £200.	<u>2.5.0</u>	- 19.8.9
Mrs M.R. Hobson	20.0.10	
	<u>3.12.4</u>	
	<u>23.13.2</u>	
less Int. on £1200.	<u>13.10.0</u>	
	<u>10.3.2</u>	- 10.3.2
Mrs G. Drustes	<u>2.6.8</u>	
	<u>£ 7.16.6</u>	- £ 107.11.11

"It is delightful to me to think that all my dear children are walking in the truth. I trust it will be so with all my grand children. What I so much wish to see is, early consecration."

"I rejoice that my children are walking in the truth now that I am leaving the world,

how delighted I should  
be to see my grandchildren  
rising up and calling  
Him blessed. I shall  
never cease to pray for  
them".

It would be a great  
pleasure to me to see my  
grandchildren decided for  
God before I am removed,  
that they may give their  
youthful energies to his  
service. How it stands,

out in the Bible, early  
consolation seek first  
the Kingdom of God, as if  
that was to be the first  
things, and the greatest."

July 1871. I never  
forget my preachers,  
that they may be a seed  
to some him, when I am  
laid in the grave"

---

Gentleman of the  
Chinese Hospital

Sir.

Please let me know where Dr. Hobson  
is going down to Hong Kong, or whether he is  
away before this time; and favor me an  
answer per the bearer.

I am

Yours truly  
H. A. Liang.

Saturday noon.

Erinville

Saturday Jan 14<sup>th</sup>

Dear Jane

I got your chit this morning, while I was sitting over the fire. Told Mamma it was directed to Master Hobson - which name is an insult -.

I was regularly sold the other day. At dinner there was a piece of meat - it was the only dish - and my mind forboded that it was - mutton - However I was

jolly hungry so I didn't kick  
up a jaw, but ate my dinner.  
It didn't taste so bad, all the  
same though I was not helped  
again. I subsequently discovered  
that it was mutton. However  
you know "accidents will happen  
etc". Polly Hutchinson, Mary's  
friend is going away to-day so  
we shall be ~~three~~ instead of four.  
To-night we are going to a party  
where there is no family - only  
the Governor and his wife, but  
I believe they give jolly grub.  
We have been concocting a joke  
against the Governess, which I believe  
is not to be perpetrated at

at present. The wind seems to  
be trying to blow the house  
down - such roars. What do  
you think of the blue ink - I  
think looks rather jolly. My chief  
occupation is reading and walking  
we do a tolerable lot of ~~that~~  
the latter. Tell mamma as a  
piece of information that my  
finger-nails are splendid. I  
attempted to put that hymn - My  
God my Father be into ryming Latin,  
but I have only done 2 verses, in  
wretched style -.

I am your affect<sup>t</sup> brother  
R. M. Hobson.

- Prints - Tell us what to get for the

Young Mr.

Brixton Road

August 21. 69.

My dear Eliza.

You will bear the news! break it to my Mother as you will find she can bear it -

The letter came at 11 this day when I had gone out Town and Jane John & Miss May has gone to Astor Park.

Mary will write to you - I confess I expected it, from what his last letter contained; and partly for this cause

and partly from not feeling  
very well, I determined on  
Wednesday afternoon to come  
home on Thursday instead of  
Saturday. and I am thankful  
I did. The only drawback  
to the voyage was, that in the scuffle  
to get on board, I lost my nice bag  
which contained my brushes & night clothes.  
There were 700 passengers - I was  
<sup>to Leamington</sup> coming on Tuesday, but ~~that~~<sup>as</sup> is mail  
day for Natal I shall defer it for  
a day or two. Poor dear Son - my be-  
loved Baby Stephen - I shall not see his  
fair loving face again! but I dont sorrow  
as those without hope. I am satisfied his  
spirit is with Christ; & my burst of

grief is over, and I don't want  
to renew it, as ~~I~~ said when once  
the floodgates are open, I find  
it hard to control my feelings,  
~~and~~ <sup>or</sup> keep them, in moderate restraint.

He has died young and in a  
strange land! but it must have  
been, no doubt was, an immense  
affliction and comfort to have  
by his side, the good Christian  
friend Mr. Bottomley; and to have  
received letters on the day he died  
from home. It seems the event  
took place on the 15<sup>th</sup> of April  
I suppose p.m. not a.m.; for W.B.  
says further, ~~that~~ on that day,  
letters from home & Natal came to hand,

*He died 29 last March - There nothing is now to be done - I have - given to her cousin Jane Atkey - and to Mrs. Marlock - return the letters ~~which~~ <sup>she</sup> had written  
which he read & spoke about.  
He has gone early to his grave, and his lot has been rather hard & trying me!  
but what an unspeakable mercy  
to have received the grace of God  
when we left him in China; and  
he has been growing in it, ever since. There are many all creating circumstances. He might have been altogether alone - suffered severe pain - or a lingering death -  
or have left a wife and children, like his late companion <sup>W. Barker</sup> Kai; or worst of all, he might have had no certain hope, joy or peace! - but he has lived, and died, a Christian in faith & love. I should have liked to have bid him <sup>back</sup> to his Father's house - and I wrote to that effect in my last; but also on letters for 6 months have not been seen <sup>by him</sup> and we shall never see his face in the flesh again, like ours. The Lord will be done -  
Your mourning Brother Benjamin*